晉書斠注

晉書斠注卷七十六

錢塘吳士鑑　同注
烏程劉承幹

列傳第四十六

王舒　子允之

王舒字處明丞相導之從弟也父會侍御史舒少為從兄敦所知以天下多故不營當時名恆處私門潛心學植世說識鑒篇注舒別傳曰舒器業簡素有文武幹年四十餘州禮命太傅辟皆不就及敦為青州舒往依焉時敦被徵為祕書監勞格校勘記曰敦傳云永嘉初徵為中書監此誤以寇難路險輕騎歸洛陽委棄

公主時輜重金寶甚多親賓無不競取惟舒一無所眄益爲敦所賞及元帝鎮建康因與諸父兄弟俱渡江委質焉參鎮東軍事出補溧陽令明帝之爲東中郎將妙選上佐以舒爲司馬轉後將軍宣城公褚裒諮議參軍諸史拾遺曰宣城公裒元帝子也此作褚裒蓋校書者妄增褚裒未嘗封宣城公其薨在穆帝永和五年不在元帝時也遷軍司固辭不受裒鎮廣陵復以舒爲車騎司馬頻領望府咸稱明練裒薨遂代裒鎮除北中郎將監青徐二州軍事世說排調篇注南徐州記曰舊徐州都督以東爲稱晉氏南遷徐州刺史王舒加北中郎將北府之號自此起也頃之徵國子博士加散騎常侍未拜轉少府太寧初徙廷尉敦表舒爲鷹揚將軍荊州刺史領

護南蠻校尉監荊州沔南諸軍事及敦敗王含父子俱奔舒舒遣軍逆之並沈於江進都督荊州平西將軍假節尋以陶侃代舒遷舒爲安南將軍廣州刺史舒疾病不樂越嶺朝議亦以其有功不應遠出乃徙爲湘州刺史將軍都督持節如故徵代鄧攸爲尚書僕射時將徵蘇峻司徒王導欲出舒爲外援乃授撫軍將軍會稽內史秩中二千石舒上疏辭以父名朝議以字同音異於禮無嫌舒復陳音雖異而字同求換他郡於是改會字爲鄶舒不得已而行世說識鑒篇注引王舒別傳作會稽太守通典一百四日咸康八年詔以王允之爲衞將軍此鄶稽當作會稽內史允之表郡與祖會名同乞改授詔曰祖諱孰若君命之重耶下八座

詳之給事黃門侍郎譙王無忌議以爲春秋之義不以家事辭王事是上之行乎下也夫君命之重固不得崇其私又國之典憲亦無以祖名辭命之制也諸史攷異三日江統傳故事父祖與官職同名皆得改選唐律疏義諸府號官稱犯祖父名而冒榮居之者徒一年案法書要錄引王羲之與高平郗公書敘舒之歷官一撫軍將軍會稽內史下有鎮軍二字在郡二年而蘇峻作逆乃蓋由撫軍遷鎮軍本傳漏略

假舒節都督行揚州刺史事時吳國內史庾冰棄郡奔舒舒移告屬縣以吳王師虞駿爲軍司御史中丞謝藻行龍驤將軍監前鋒征討軍事率眾一萬與庾冰俱渡浙江前義興太守顧眾護軍參軍顧颺等皆起義軍以應舒舒假眾揚威將軍督護吳中軍事颺監晉陵軍事於御亭築壘寰宇記九十二日御亭驛在常州東南百三十八里輿地志御亭在吳縣西六十里

吳大帝所立開皇九年置爲驛十八年改爲御亭驛李襲譽改爲望亭驛峻聞舒等兵起乃赦庾亮諸弟以悅東軍舒率眾次郡之西江郭璞山海經注會稽郡山陰縣有西江爲冰藻後繼冰颺等遣前鋒進據無錫遇賊將張健等數千人交戰大敗奔還御亭復自相驚擾冰颺等並退于錢唐藻守嘉興賊遂入吳燒府舍掠諸縣所在塗地舒以輕進奔敗斬二軍主者免冰颺督護以白衣行事更以顧眾督護吳晉陵軍屯兵章埭吳興太守虞潭率所領討健屯烏苞亭並不敢進時暴雨大水賊管商乘船旁出襲潭及眾潭等奔敗潭還保吳興眾退守錢唐舒更遣將軍陳孺率精銳千人增戍海浦所

在築壘或勸舒宜還都使謝藻守西陵扶海立柵舒不聽留藻守錢唐使眾颺守紫壁漢地理志曰柴辟故就李鄉讀史方輿紀要九十一日闞駰曰由拳故城在嘉興縣南今謂之柴辟辟讀曰壁卽古檇李也或作紫壁誤矣案顧眾傳亦誤作紫壁於是賊轉攻吳興諸軍復退賊復掠東遷餘杭武康諸縣舒遣子允之行揚烈將軍與將軍徐遜陳穪及揚烈司馬朱燾以精銳三千輕邀賊於武康出其不意遂破之斬首數百級賊悉委舟步走允之收其器械進兵助潭時賊韓晃既破宣城轉入故鄣長城允之遣朱燾何準等擊之戰於于湖潭以彊弩射之晃等退走斬首千餘級納降二千人潭由是得保郡是時臨海新安

諸山縣並反應賊舒分兵悉討平之會陶侃等至京都舒渾等並以屢戰失利移書盟府自貶去節侃遣使敦喻不聽及侃立行臺上舒監浙江東五郡軍事允之督護吳郡義興晉陵三郡征討軍事既而晃等南走允之追躡於長塘湖復大破之賊平以功封彭澤縣侯尋卒官贈車騎大將軍儀同三司諡曰穆御覽五百五十六山謙之丹陽記曰晉車騎將軍王舒令其子曰甚愛溧陽縣死則我欲葬焉故王死之後徙縣治今處而以昔縣爲其墓長子晏之蘇峻時爲護軍參軍被害法書要錄引王羲之與高平郗公書云舒夫人右將軍劉□女誕晏之允之晏之子崐之嗣卒子陋之嗣宋受禪國除晏之弟允之最知名

允之字深猷御覽三百九十六四百三十二引晉中興書作字淵猷案唐人避諱改淵爲深總角從伯敦謂爲似已恆以自隨出則同輿入則共寢敦嘗夜飲允之辭醉先卧敦與錢鳳謀爲逆允之已醒悉聞其言慮敦或疑已便於卧處大吐衣面並汚鳳既出敦果照視見允之卧吐中以爲大醉不復疑之時父舒始拜廷尉允之求還定省敦許之至都以敦鳳謀議事白舒舒即與導俱啟明帝舒爲荆州允之隨在西府及敦平帝欲令允之仕舒請曰臣子尚少不樂早官帝許隨舒之會稽及蘇峻反允之討賊有功封番禺縣侯邑千六百戶除建武將軍錢唐令領司監都尉勞格校勘記曰王義

之與郗公書作建威案法書要錄引王羲之與高平郗公書作會稽郡尉舒卒去職既葬除
義與太守以憂哀不拜從伯導與其書曰太保安豐侯
以孝聞天下不得辭司隸和長輿海內名士不免作中
書令吾羣從死亡略盡子弟零落遇汝如親如其不爾
吾復何言允之固不肯就咸和末除宣城內史讀史舉正日案宣城時不爲國監揚州江西四郡事讀史舉正日案文四郡下少諸軍二事建武
將軍鎭于湖咸康中進號西中郎將假節尋遷南中郎
將江州刺史莅政甚有威惠時王恬服闋除豫章郡允
之聞之驚愕以爲恬丞相子應被優遇不可出爲遠郡
乃求自解州欲與庾冰言之冰聞甚愧卽以恬爲吳郡

而以允之爲衛將軍會稽內史未到卒通典一百四日康帝咸康八年詔以王允之爲衛將軍會稽內史允之表郡與祖會名同乞改授詔曰祖諱孰若君命之重邪下八座詳之給事黃門侍郎譙王無忌議以爲春秋之義不以家事辭王事是上之行乎下也夫君命之重固不得崇其私又國之典憲亦無以祖名辭命之制也年四十諡曰忠子睎之嗣卒法書要錄引王羲之與高平郗公書云允之夫人散騎常侍荀文女誕希之仲之案希爲睎字傳寫之譌子肇之嗣

王廙

弟彬　彬子彪之　彬從兄棱

王廙字世將丞相導從弟而元帝姨弟也御覽一百八十一晉紀曰左將軍王廙中宗姨弟也爲母起屋違制上流涕責廙父正尚書郎廙少能屬文多所通涉工書畫御覽七百四十八王僧虔論書曰王平南廙是右軍之叔自過江東右軍之前惟廙爲最善爲晉明帝師書爲右軍法太平廣記二百七圖史異纂曰王廙工隸飛白祖述張衛法復索

靖書七月二十六日一紙每寶玩之遭永嘉喪亂乃四疊綴衣中以渡江今蒲州桑泉令豆盧器得之疊跡猶在又二百九尙書故實曰王廙善書畫嘗謂右軍曰吾諸事不足道唯書畫可法晉明帝師其畫王右軍學其書又二百十名畫記曰王廙攻書畫過江後爲晉朝書畫第一謝尙於武昌樂寺造東塔戴若思造西塔並請廙畫張彥遠歷代名畫記五有王廙列女仁智圖又記廙畫孔子十弟子贊注曰見廙本集善音樂射御博弈雜伎辟太傅掾轉參軍書鈔六十九晉中興書瑯邪王錄曰東海王越爲太傅轉參軍豫迎大駕封武陵縣侯太平廣記二百十引名畫記作封武康侯拜尙書郎出爲濮陽太守元帝作鎮江左廙棄郡過江帝見之大悅以爲司馬頻守廬江鄱陽二郡水經漸江水注曰浙江又東與蘭溪合注云湖口有亭號曰蘭亭太守王廙之移亭在水中案廙本傳未爲會稽太守酈注恐誤豫討周馥杜弢以功累增封邑除冠軍將軍鎮石頭領

丞相軍諮祭酒王敦啟爲寍遠將軍荊州刺史及帝卽
位廙奏中興賦上疏曰臣託備肺腑幼蒙洪潤爰自齠
齔至於弱冠陛下之所撫育恩侔於兄弟義同於交友
思欲攀龍鱗附鳳翼者有年矣是以昔忝濮陽棄官遠
跡扶持老母攜將細弱越長江歸陛下者誠以道之所
存願託餘蔭故也天誘其願遇陛下中興當大明之盛
而守局遐外不得奉瞻大禮闡問之日悲喜交集昔司
馬相如不得覩封禪之事慷慨發憤晉書校文四日史記言相如且死作
封禪書死後八年帝方有事於泰山安得云不覩其事
而發憤以太史公自序攷之則不得與從事而發憤乃
遷父談之事謝靈運上宋文帝書臣仰希太平之道傾
覩岱宗之封雖乏相如之筆庶免史談之憤正用史公

之自敘廙疏以談事屬之相如誤甚況臣情則骨肉服膺聖化哉又臣昔嘗侍坐於先后說陛下誕育之日光明映室白毫生於額之左相者謂當王有四海又臣以壬申歲見用為鄱陽內史七月四星聚于牽牛又臣郡有枯樟更生五行志中永嘉六年七月豫章郡有樟樹久枯是月忽更榮茂案本傳上文廙為鄱陽太守而此疏自稱鄱陽內史非豫章也二郡接壤或皆據以為符瑞耳然類聚十引藏榮緒晉書云王廙為鄱陽太守有枯樟樹更生是鄱陽郡內事鄱陽非王國何以自稱內史及臣後還京都陛下見臣白兔命臣作賦時瑯邪郡又獻甘露陛下命臣嘗之又驃騎將軍導向臣說晉陵有金鐸之瑞郭璞云必致中興璞之爻筮雖京房管輅不過也明天之厤數在陛下矣臣少好

文學志在史籍而飄放遐外嘗與桀寇爲對臣犬馬之年四十三矣未能上報天施而愆負屢彰恐先朝露塡溝壑令微情不得上達謹竭其頑獻中興賦一篇雖未足以宣揚盛美亦是詩人嗟歎詠歌之義也文多不載初王敦左遷陶侃使廙代爲荆州將吏馬俊鄭攀等上書請留侃敦不許廙爲俊等所襲奔於江安賊杜曾與俊攀北迎第五琦以距廙廙督諸軍討曾又爲曾所敗敦命湘州刺史甘卓豫章太守周廣等助廙擊曾曾衆潰廙得到州水經江水注曰地理志曰夏水過郡入江故曰江夏注云城中又有平南將軍王世將刻石記征杜曾事晉書校文四曰時周訪爲豫章太守助廙擊杜曾事亦具訪傳非廣也史因廣曾守豫章

致誤[illegible]太村[illegible]華執傳廙性儻率嘗從南下旦自尋陽迅風飛帆世說仇隟篇注王廙別傳曰廙高朗豪率王導庾亮遊于石頭會廙至爾日迅風飛颿廙暮至都倚舫樓長嘯神氣甚逸王導謂庾亮曰世將為傷時識事亮曰正足舒其逸氣耳廙在州大誅戮侃時將佐及徵士皇甫方回於是大失荊土之望人情乖阻世說仇隟篇注王廙別傳曰性倨傲不合己者面拒之故為物所疾帝乃徵廙為輔國將軍加散騎常侍以母喪去職服闋拜征虜將軍進左衛將軍及王敦構禍帝遣廙喻敦既不能諫其悖逆乃為敦所留受任助亂敦得志以廙為平南將軍領護南蠻校尉荊州刺史晉書校文四曰據元帝紀廙兼都督荊梁二州諸軍事而無領護南蠻校尉事案法書要錄引王羲之與高平

郗公書敘平南將軍在荊州刺史之前與本傳異尋病卒帝猶以親故深痛愍之喪還京都皇太子親臨拜柩如家人之禮贈侍中驃騎將軍諡曰康明帝與大將軍溫嶠書曰痛謝鯤未絕於口世將復至於此並盛年雋才不遂其志痛切於心廙明古多通鯤遠有識致其言雖未足令人改聽然味之不倦近未易有也坐相視盡如何子頤之嗣仕至東海內史法書要錄引王羲之與高平郗公書云廙夫人雍州刺史濟陰郄詵女誕頤之胡之耆之羨之晉書校文四曰烈王無忌傳及中興書觀鑑跋仫頤之皆作耆之與此異耆之字修載亦見仇隟篇案據羲之與郗公書是頤之耆之確是二人非耆為頤之誤也耆之中書郎子隨之上虞令隨之子鎮之弘之鎮之字伯重宣訓衛尉鎮之子摽之安復令弘之字方平衛軍參軍弘之子曇生晉曜羅雲曇生散騎常侍普曜祕書監

晉曜子晏詡晏字休默尚書令晏子德元車騎長史詡廣州刺史羅雲平西長史羅雲子思徵思遠思遠侍中羲之鎮軍掾羲之子偉之烏程令偉之子韶之字休泰吳興太守韶之子曄臨賀太守見南史王鎮之韶之傳

顗之弟胡之字修齡弱冠有聲譽歷郡守侍中丹楊尹世說賞譽篇下注宋明帝文章志曰胡之性簡好達玄言胡之別傳曰胡之治身清約以風操自居又曰胡之少有風尙才器率舉有秀悟之稱品藻篇注王胡之別傳曰胡之好談諧善屬文辭爲當世所重又言語篇注引王胡之別傳作歷吳興太守徵侍中丹陽尹祕書監並不就書鈔六十九庾亮別傳云王胡之爲丞相府起總字記室案本傳不言徵祕書監及爲記室而侍中丹楊尹亦未言徵而不就也素有風眩疾發動甚數而神明不損世說賞譽篇下注王胡之別傳曰胡之常遺世務以高尙爲情與謝安雅善石季龍死朝廷欲綏輯河洛以胡之爲西中郎將司州刺史假節世說言語篇注引王胡之別傳作拜使持節都督司州諸軍事西中郎將

司州刺史以疾固辭未行而卒子茂之亦有美譽官至晉陵

太守子敬弘義熙末為尚書法書要錄引王羲之與高平郗公書云胡之妻常侍譙國夏侯女誕茂之承之南史王裕之傳茂之字與元晉陵太守茂之子裕之字敬宏左光祿大夫開府儀同三司侍中裕之子恢之之瓚之之昇之恢之新安太守瓚之吏部尚書瓚之子秀之字伯奮吳興太守秀之子峻字茂遠金紫光祿大夫峻子琮國子生昇之都官尚書昇之子延之之字希季尚書左僕射延之子綸之之字元章侍中都官尚書綸之子昕世說輕詆篇注永嘉記曰王和之字興道父胡之和之歷永嘉太守正員常侍案胡之子茂之之承之外尚有和之一人不見於史

彬字世儒少稱雅正世說識鑒篇注王彬傳曰彬爽氣出儔類有雅正之韵弱冠不就州郡之命光祿大夫傅祗辟為掾後與兄廙俱渡江為揚州刺史劉機建武長史元帝引為鎮東賊曹參

軍世說識鑒篇注王彬別傳曰與元帝姨兄弟佐佑皇業轉典兵參軍豫討華軼功封都亭侯愍帝召爲尚書郎以道險不就遷建安太守從義興內史未之職轉軍諮祭酒中興建稍遷侍中從兄敦舉兵入石頭帝使彬勞之會周顗遇害彬素與顗善先往哭顗甚慟既而見敦敦怪其有慘容而問其所以彬曰向哭伯仁情未能已敦怒曰伯仁自致刑戮且凡人遇汝復何爲者哉彬曰伯仁長者君之親友在朝雖無謇諤亦非阿黨而赦後加以極刑所以傷惋也世說識鑒篇注王彬別傳曰伯仁清譽之士有何罪御覽四百二十八晉中興書曰伯仁世譽與君齊行忠烈之軌邈焉難逮其有何罪而致屠戮因勃然數敦曰兄抗旌犯順殺戮忠

良謀圖不軌禍及門戶音辭慷慨聲淚俱下敦大怒厲聲曰爾狂悖乃可至此爲吾不能殺汝邪時王導在坐爲之懼勸彬起謝（御覽三百七十二引晉陽秋作左右見敦盛怒竊勸跪謝）彬曰有腳疾已來（御覽四百二十八引晉中興書作彬曰昨暴腳痛）見天子尙欲不拜何跪之有此復何所謝敦曰腳痛孰若頸痛（世說識鑒篇注引王彬別傳兩痛字均作疾）彬意氣自若殊無懼容後敦議舉兵向京師彬諫甚苦敦變色目左右將收彬彬正色曰君昔歲害兄今又殺弟邪先是彬從兄豫章太守棱爲敦所害敦以彬親故容忍之（御覽四百二十八引晉中興書作然猶以至親忍不加害）俄而以彬爲豫章太守彬爲人樸素方直乏風味之好雖居

顯貴常布衣蔬食遷前將軍江州刺史及敦死王含欲投王舒王應勸含投彬含曰大將軍平素與江州云何汝欲歸之應曰此乃所以宜往也江州當人彊盛時能立同異此非常人所及覩衰厄必興愍惻荆州守文豈能意外行事含不從周家祿校勘記曰含誤舍遂共投舒舒果沈含父子於江彬聞應來密具船以待之既不至深以爲恨敦平有司奏彬及兄子安成太守籍之並是敦親皆除名詔曰司徒導以大義滅親其後昆雖或有違猶將百世宥之況彬等公之近親乃原之徵拜光祿勳轉度支尚書蘇峻平後改築新宮彬爲大匠元和郡縣圖志二十五日晉故臺城

在上元縣東北五里咸和六年使王彬營造七年帝遷於新宮即此城也以營創勳勞賜爵關內侯遷尙書右僕射書鈔一百三十九晉起居注曰尙書左僕射王彬奏作皇后重翟車世說識鑒篇注引王彬別傳亦作左僕射卒官年五十九贈特進衛將軍加散騎常侍謚曰肅長子彭之嗣世說輕詆篇注曰虎犢王彭之小字也王氏譜曰彭之字安壽位至黃門郎次彪之最知名

彪之字叔武御覽二百十五引晉中興書作字叔虎化閣帖七亦作叔虎案本書避唐諱改虎爲武書鈔六十引何書誤作叔從世說輕詆篇注王氏譜曰虎虎犢彪之小字也彪之字正叔彭之第三弟案正叔疑亦叔虎之譌年二十鬢髮皓白時人謂之王白鬚世說輕詆篇注王氏譜曰年二十而頭須皓白時人謂之王白須少有局幹之稱初除佐著作郎東海王文學從伯導謂曰選官欲以汝爲尙書郎御覽二百十五引晉

中興書作選官欲以攸達攸幸可作諸王佐邪彪之曰位之多少既不足計自當任之於時至於超遷是所不願書鈔六十引晉中興書書不願作不願遂為琅邪鎮軍將軍武陵王晞以為司馬累遷尚書左丞司徒左長史御史中丞侍中廷尉時永嘉太守謝毅赦後殺郡人周矯矯從兄球詣州訴冤揚州刺史殷浩遣從事收毅付廷尉彪之以球為獄主身無王爵非廷尉所料不肯受與州相反覆穆帝發詔令受之彪之又上疏執據時人比之張釋之類聚四十九御覽二百三十一晉中興書曰時人云張釋之以來復見斯事時當南郊簡文帝為撫軍執政訪彪之應有赦不荅曰中興以來郊祀往往有赦愚意嘗謂

非宜何者黎庶不達其意將謂郊祀必赦至此時凶愚之輩復生心於僥倖矣遂從之五禮通考七日彪之論郊不宜赦誠為正當轉吏部尚書簡文有命用秣陵令曲安遠補句容令元和姓纂三燭曲下云晉穆公封少子成師為曲沃支孫氏焉殿中侍御史奚朗補湘東郡彪之執不從曰秣陵令三品縣耳殿下昔用安遠談者紛然句容近畿三品佳邑豈可處卜術之人無才用者邪湘東雖復遠小所用未有朗比談者謂頗兼卜術得進殿下若超用寒悴當令人才可拔朗等凡器實未足充此選太尉桓溫欲北伐屢詔不許溫輒下武昌人情震懼或勸殷浩引身告退彪之言於簡文曰此非保

社稷爲殿下計皆自爲計耳若殷浩去職人情崩駭天子獨坐旣爾當有任其責者非殿下而誰又謂浩曰彼抗表問罪卿爲其首事任如此猜釁已搆欲作匹夫豈有全地邪且當靜以待之令相王與手書示以款誠陳以成敗當必旋旆若不順命卽遣中詔如復不奉乃當以正義相裁無故悤悤先自猖蹶浩曰決大事正自難頃日來欲使人悶聞卿此謀意始得了温亦奉帝旨果不進時衆官漸多而遷徙每速彪之上議曰爲政之道以得賢爲急非謂雍容廊廟標的而已固將莅任贊時職思其憂也得賢之道在於莅任莅任之道在於能久

久於其道天下化成是以三載考績三考黜陟不收一切之功不採速成之譽故勳格辰極道融四海風流遐邈聲冠百代凡庸之族衆賢能之才寡才寡於世而官多於朝焉得不賢鄙共貫清濁同官官衆則闒多闒多則遷速前後去來更相代補非爲故然理固（元作同）然耳所以職事未修朝風未澄者也職事之修在於省官朝風之澄在於并職官省則選清而得久職并則吏簡而俗靜選清則勝人久於其事事久則中才猶足有成今內外百官較而計之固應有并省者矣六卿之任太常望雅而職重然其所司義高務約宗正所統蓋尟可以并

太常宿衛之重二衛任之其次驍騎左軍各有所領無兵軍校皆應罷廢四軍皆罷則左軍之名不宜獨立宜改游擊以對驍騎內官自侍中以下舊員皆四中與之初二人而已二人對直或有不周愚謂三人於事則無闕也凡餘諸官無綜事實者可令大官隨才位所帖而領之若未能頓廢自可因缺而省之委之以職分責之以有成能否因考績而著清濁隨黜陟而彰雖緝熙之隆康哉之歌未可使庶官之選差清莅職之日差久無奉祿之虛費簡吏寺之煩役矣周家祿校勘記曰未可使句不接疑有脫誤或未可二字屬上句云雖緝熙之隆康哉之歌未可遽致但使官選差清莅職差久則亦可無奉祿之虛費吏寺

之煩役然句法殊亢弱　永和末多疾疫舊制朝臣家有時疾染易三人以上者身雖無病百日不得入宮至是百官多列家疾不入彪之又言疾疫之年家無不染若以之不復入宮則直侍頓闕王者宮省空矣朝廷從之既而長安人雷弱兒梁安等詐云殺苻健苻眉請兵應接時殷浩鎮壽陽便進據洛營復山陵屬彪之疾歸上簡文帝牋陳弱兒等容有詐僞浩未應輕進尋而弱兒果詐姚襄反叛浩大敗退守譙城簡文笑謂彪之曰果如君言自頃以來君謀無遺策張陳復何以過之轉領軍將軍遷尚書僕射以疾病不拜徙太常領崇德衛尉時或謂簡

文曰武陵第中大修器杖將謀非常也簡文以問彪之彪之曰武陵王志意盡於馳騁田獵耳願深靜之以懷異同者或復以此爲言簡文甚悅復轉尚書僕射時豫州刺史謝奕卒簡文遽使彪之舉可以代奕者對曰當今時賢備簡高監簡文曰人有舉桓雲者君謂如何彪之曰雲不必非才然溫居上流割天下之半其弟復處西藩兵權盡出元作在一門亦非深根固蒂之宜也人才非可豫量但當令不與殿下作異者耳簡文頷曰君言是也後以彪之爲鎮軍將軍會稽內史晉書鈔三十七王彪之臨會稽政教云平役均賦則民皆來蘇抑强扶弱則衆無寃獄矣加散騎常侍居郡八年豪右

斂跡亡戸歸者三萬餘口書鈔七十五晉中興書琅邪王錄日在郡八年豪彊斂迹戸口日增桓溫下鎮姑孰威勢震主四方修敬皆遣上佐綱紀彪之獨日大司馬誠爲富貴朝廷既宥宰相動靜之宜自當諮稟修敬若遣綱紀致貢天子復何以過之竟不遣溫以山陰縣折布米不時畢郡不彈糾上免彪之彪之去郡郡見罪譴未上州臺者皆原散之溫復以爲罪乃檻收下吏會赦免左降爲尚書頃之復爲僕射是時溫將廢海西公百寮震慄溫亦色動莫知所爲彪之既知溫不臣迹已著理不可奪乃謂溫日公阿衡皇家便當倚傍先代耳命取霍光傳禮度儀制定於須臾曾

無懼容温歎曰作元凱不當如是邪時廢立之儀既絕於曠代朝臣莫有識其故典者彪之神彩毅然朝服當階文武儀準莫不取定朝廷以此服之温乂廢武陵王遵以事示彪之彪之曰武陵親尊未有顯罪不可以猜嫌之間便相廢徙公建立聖明遐邇歸心當崇奬王室伊周同美此大事宜更深詳温曰此已成事卿勿復言及簡文崩羣臣疑惑未敢立嗣或云宜當須大司馬處分彪之正色曰君崩太子代立大司馬何容得異若先面諮必反爲所責矣於是朝議乃定及孝武帝卽位太皇太后令以帝沖幼加在諒闇令温依周公居攝故事

事已施行彪之曰此異常大事大司馬必當固讓使萬機停滯稽廢山陵未敢奉令謹具封還內請停事遂不行溫遇疾諷朝廷求九錫袁宏爲文以示彪之魏書司馬叡傳日諷求備物九錫謝安已令吏部郎袁彥伯撰策文世說言語篇注引晉安帝紀亦作謝安使吏部郎袁宏具草彪之視訖歎其文辭之美謂宏曰卿固大才安可以此示人世說言語篇注引晉安帝紀作丈夫豈可以此事示人耶時謝安見其文又頻使宏改之宏遂逡巡其事既屢引日乃謀於彪之魏書司馬叡傳曰文成安輒勾點令更治改既屢引日乃謀於尚書僕射王彪之案魏書與本傳同世說言語篇注引晉安帝紀亦作問計彪之惟桓溫傳談彪之作坦之彪之曰聞彼病日增亦當不復支久自可更小遲迴宏從之案魏書司馬叡傳遲迴下有其事二字宏

從之作安從之蓋此事權操於安宏 特爲之撰文耳當作安從之爲是 溫亦尋薨時桓沖及安夾輔朝政安以新喪元輔主上未能親覽萬機太皇太后宜臨朝彪之曰先代前朝主在襁抱母子一體故可臨朝太后亦不能決政事終是顧問僕與君諸人耳今上年出十歲垂婚冠反令從嫂臨朝示人君幼弱豈是翼戴讚揚立德之謂乎二君必行此事豈僕所制所惜者大體耳時安不欲委任桓沖故使太后臨朝決政獻替專在乎己彪之不達安旨故以爲言安竟不從尋遷尚書令與安共掌朝政安每日朝之大事眾不能決者諮王公無不得判以年老上疏乞骸骨詔不許 御覽

七百五十王彪之自序曰余自求致仕詔累不聽因扇上有二疎畫作詩一首以述其美轉拜護軍將軍加散騎常侍安欲更營宮室彪之曰中興初即位東府殊爲儉陋元明二帝亦不改制蘇峻之亂成帝止蘭臺都坐殆不蔽寒暑是以更營修築方之漢魏誠爲儉狹復不至陋殆合豐約之中今自可隨宜增益修補而已彊寇未殄正是休兵養士之時何可大興功力勞擾百姓邪安曰宮室不壯後世謂人無能彪之曰任天下事當保國寧家朝政惟允豈以修屋宇爲能邪安無以奪之故終彪之之世不改營焉加光祿大夫世說輕詆篇注引王氏譜作累遷至左光祿大夫儀同三司未拜疾篤帝遣黃門侍郎

問所苦賜錢三十萬以營醫藥太元二年卒年七十三即以光祿為贈謚曰簡二子越之撫軍參軍臨之東陽太守案世說賞譽篇下注王氏譜曰臨之字仲產又文學篇注王氏譜曰訥之字永言父臨之東陽太守訥之歷尚書左丞御史中丞宋書南史王淮之傳則均作臨之納之並御史中丞臨之歷官與本傳及王氏譜異訥蓋納之誤納之子淮之字元曾條贈丹陽尹淮之子興之條贈征虜主簿輿之子進之左衛將軍進之子清安南將軍清子猛字世雄鎮南大將軍猛子緒績緒晉州刺史納之弟褒一作褒之字道茂司空諮議參軍褒之子逸之字宣約南康相光祿大夫又彪之子翹之光祿大夫翹之子望之望之子泰之泰之子素字休素均見南史王淮之傳宋書隱逸傳素歷翹之與譜異請

棱字文子彬季父國子祭酒琛之子也少歷清官渡江為元帝丞相從事中郎從兄導以棱有政事宜守大郡

乃出爲豫章太守加廣武將軍棱知從兄敦驕傲自負有罔上心日夕諫諍以爲宜自抑損推崇盟主且羣從一門竝相與服事應務相崇高以隆勳業每言苦切敦不能容潛使人害之弟侃亦知名少歷顯職位至吳國內史

虞譚　孫嘯父　兄子駿

虞譚字思奥吳志虞翻傳注引會稽典錄誤作譚書鈔六十四引晉中興書會稽虞錄誤作虞潭字思奥本書顧衆傳作潭會稽餘姚人吳騎都尉翻之孫也父忠仕至宜都太守吳之亡也堅壁不降遂死之吳志虞翻傳注會稽典錄曰忠字世方翻第五子貞固幹事好識人物交同縣王岐於孤宦之族仕進先至宜都太守忠乃代之晉征吳

忠與夷道監陸晏晏弟中夏督景堅守不下城潰被害潭清貞有檢操州辟從事主簿舉秀才大司馬齊王冏請為祭酒除祁鄉令劉弘傳作沶鄉令虞潭案地理志荊州有沶鄉而無祁鄉此祁字當為沶之誤春秋左氏傳桓十三年正義引釋例曰鄢水出新城沶鄉縣東南是西晉舊縣也徙醴陵令值張昌作亂郡縣多從之潭獨起兵斬昌書鈔一百二虞氏家記曰虞潭為臨虞令值亂逆之世先郡率義既守封疆澤洽黎庶故民沈尹等共建碑於門案地理志無臨虞縣必是醴陵之誤讀史舉正曰案劉弘傳弘既平張昌以潭與有功表從授禮陵令潭傳前後不符別率鄧穆等襄陽太守華恢上潭領建平太守以疾固辭遂周旋征討以軍功賜爵都亭侯陳敏反潭東下討敏弟讚於江州晉書校文四曰敏弟見於敏傳凡四人昶恢斌閎無名讚者據敏傳則寇江州者為恢此作讚不知孰誤廣州刺史王矩上

潭領廬陵太守綏撫荒餘咸得其所又與諸軍共平陳恢仍轉南康太守（書鈔三十九虞氏家記曰虞潭爲南康內史時年荒狀斗粟四兩銀餉口不繼騎二旬有軍人責其一斗潭乃以私米二千七百斛云云）進爵東鄉侯尋被元帝檄使討江州刺史華軼潭至廬陵會軼已平而湘川賊杜弢猶盛江州刺史衛展上潭并領安成太守時甘卓屯宜陽爲弢所逼潭進軍救卓卓上潭領長沙太守固辭不就王敦版潭爲湘東太守復以疾辭弢平後元帝召補丞相軍諮祭酒轉琅邪國中尉帝爲晉王除屯騎校尉徙右衞將軍（御覽二百三十七引晉中興書作左衞）遷宗正卿以疾告歸會王含沈充等攻逼京都潭遂於本縣招合宗人

及郡中大姓共起義軍衆以萬數自假明威將軍乃進赴國難至上虞明帝手詔潭爲冠軍將軍領會稽內史潭即受命義衆雲集時有野鷹飛集屋梁衆咸懼潭曰起大義而剛鷙之鳥來集破賊必矣遣長史孔坦領前鋒過浙江追躡充潭次於西陵爲坦後繼會充已擒罷兵徵拜尚書尋補右衛將軍加散騎常侍成帝即位出爲吳興太守秩中二千石加輔國將軍以討充功進爵零陵縣侯蘇峻反加潭督三吳晉陵宣城義興五郡軍事勞格校勘記曰三吳會稽吳郡吳興也并晉陵等三郡凡六郡此云五郡誤會王師敗績大駕逼遷潭勢弱不能獨振乃固守以俟四方之舉會

陶侃等下潭與郗鑒王舒協同義舉侃等假潭節監揚州浙江西軍事潭率眾與諸軍并勢東西犄角遣督護沈伊距管商於吳縣爲商所敗潭自貶還節尋而峻平潭以母老輒去官還餘姚詔轉鎮軍將軍吳國內史復徙會稽內史未發還復吳郡以前後功進爵武昌縣侯邑一千六百戸是時軍荒之後百姓饑饉死亡塗地潭乃表出倉米振救之又修滬瀆壘以防海抄百姓賴之讀史方輿紀要二十四曰滬瀆城在上海縣東北志云滬瀆壘在縣北十里吳郡記松江東寫海日滬海亦曰滬瀆咸康中進衛將軍潭貌雖和弱而內堅明有膽決雖屢統軍旅而尟有傾敗書鈔六十四晉中興書曰爲衛尉將軍貌如不武內實堅明是

以屢統軍旅也吳志虞翻傳注引會稽典錄曰外如遐弱內堅正有膽幹晉書校文四曰咸康紀元凡八年潭爲衛將軍在二年正月不當云中以母憂去職服闋以侍中衛將軍徵既至更拜右光祿大夫開府儀同三司給親兵三百人侍中如故年七十九卒於位追贈左光祿大夫開府侍中如故諡曰孝烈子佗嗣官至右將軍司馬世說紕漏篇注引中興書作嘯父右將軍純之子案純與佗以字形相近而譌中興書脫司馬二字通典五十二曰咸康三年十月二十七日虞潭有嗣子裒案嗣子蓋即長子以之嗣佗爵者其名不可攷佗殆其次子因兄歿而復嗣爵也

卒子嘯父嗣

嘯父少歷顯位後至侍中爲孝武帝所親愛嘗侍飲宴帝從容問曰卿在門下初不聞有所獻替邪嘯父家近

海謂帝有所求對曰天時尚溫鰂魚蝦鮓未可致尋當有所上獻帝大笑因飲大醉出拜不能起帝顧曰扶虞侍中類聚四十八語林曰晉孝武好與虞嘯父飲酒不醉不出後臨出拜殆不復起帝因呼人扶上殿虞侍中嘯父曰臣位未及扶醉不及亂非分之賜所不敢當帝甚悅類聚二十五語林曰非分之賜所不敢當帝美之敕疏取語於是爲風俗人相嘲調輒云好語疏取隆安初爲吳國內史徵補尚書未發而王廞舉兵版嘯父行吳興太守嘯父即入吳興應廞廞敗有司奏嘯父與廞同謀罪應斬詔以祖潭舊勳聽以疾贖爲庶人四年復拜尚書南史虞悰傳作嘯父晉左戶尚書桓玄用事以爲太尉左司馬尋遷護軍將軍出爲會稽內史義熙初去職卒

於家南史虞悰傳祖嘯父父秀之黃門郎悰字景豫光祿大夫正員常侍

駿字思行潭之兄子也雖機幹不及於潭然而素行過之世說品藻篇注引虞光祿傳素行作至行與譙國桓彝俱爲吏部郎情好甚篤彝遣溫拜駿駿使子谷拜彝歷吳興太守金紫光祿大夫王導嘗謂駿曰孔愉有公才而無公望丁潭有公望而無公才案此二語亦見丁潭傳兼之者其在卿乎官未達而喪時人惜之世說品藻篇注虞光祿傳曰駿未登台鼎時論稱屈子谷位至吳國內史

顧衆

顧衆字長始吳郡吳人驃騎將軍榮之族弟也父祕交

州刺史文選贈顧交阯公眞詩注晉百官名曰交州刺史顧祕字公眞有文武才幹衆出後伯父早終事伯母以孝聞光祿朱誕器之州辟主簿舉秀才除餘杭秣陵令並不行元帝爲鎭東將軍命爲參軍以討華軼功封東鄉侯辟丞相掾祕卒一多州交字州人立衆兄壽爲刺史尋爲州人所害晉書校文四曰陶璜傳壽爲梁碩所爲什壽母酖殺不當盡委爲州人所害衆往交州迎喪值杜弢之亂崎嶇六年乃還祕會莅吳興吳興義故以衆經離寇難共遺錢二百萬一無所受及帝踐阼徵拜駙馬都尉奉朝請轉尚書郎大將軍王敦請爲從事中郎上補南康太守會詔除鄱陽太守加廣武將軍衆徑之鄱陽不過敦敦

甚怪焉及敦構逆令衆出軍衆遲迴不發敦大怒以軍期召衆還詰之聲色甚厲衆不爲動容敦意漸釋時敦又怒宣城內史陸嘏衆又辨明之敦長史陸玩在坐周家祿校勘記曰玩談玩代衆危懼出謂衆曰卿眞所謂剛亦不吐柔亦不茹雖仲山甫何以如之周家祿校勘記曰如當作加敦事捷欲以衆爲吳興內史衆固辭舉吏部郎桓彝彝亦讓衆事並不行敦鎮姑孰復以衆爲從事中郎敦平除太子中庶子爲義興太守加揚威將軍蘇峻反王師敗績衆還吳潛圖義舉時吳國內史庾冰奔於會稽峻以蔡謨代之前陵江將軍張悊爲峻收兵於吳衆遣人喻悊悊從

之衆乃遣郎中徐機告謨曰衆已潛合家兵待時而奮又與張悊剋期效節謨乃檄衆爲本國督護揚威將軍仍舊衆從弟護軍將軍颺爲威遠將軍勞格校勘記曰護軍將軍當依王舒傳作護軍參軍是時庾亮爲護軍將軍颺蓋亮之參軍也前鋒督護吳中人士同時響應峻遣將弘徽領甲卒五百鼓行而前衆與颺悊要擊徽戰於高莋大破之收其軍實謨以泳當還任故便去郡衆遣颺率諸軍屯無錫泳至鎭御亭恐賊從海虞道入衆自往備之而賊率張健馬流攻無錫颺等大敗庾泳亦失守健等遂據吳城衆自海虞由婁縣東倉與賊別率交戰破之讀史方輿紀要二十三曰太倉城今州治相傳孫權都吳嘗置倉於

此或曰權求好於公孫淵欲遣兵北出故於此置倉也亦謂之東倉）義軍又集進屯烏苞會稽內史王舒吳興內史虞潭（周家祿校勘記曰本傳暨王舒傳俱作太守爲是張闓傳同）並檄衆爲五郡大督護統諸義軍討健潭遣將姚休爲衆前鋒與賊戰沒衆還守紫壁時賊黨方銳義軍汎退人咸勸衆過浙江衆曰不然今保固紫壁可得全錢唐以南五縣若越他境便爲寓軍控引無所非長計也臨平人范明亦謂衆曰此地險要可以制寇不可委也衆乃版明爲參軍（諸史攷異三曰按桓彝傳元帝爲安東將軍版行逡遒令文選陸機表張合齋版部書印綬假臣爲平原內史李善注凡王封拜謂之版官然則在軍中者凡督護統軍皆得版授也）明率宗黨五百人合諸軍凡四千人復進討健健

退于曲阿留錢弘為吳令軍次路上即斬弘首衆進住吳城遣督護朱祈等九軍與蘭陵太守李閎共守庱亭健遣馬流陶陽等往攻之晉書校文四曰蘇峻傳攻庱亭者乃晉商弘徵此屬之張健所遣將互異閎與祈等逆擊大破之斬首二千餘級峻平論功衆以承檄奮義推功於謨謨以衆唱謀非己之力俱表相讓論者美之封鄱陽縣伯除平南軍司不就更拜丹楊尹本國大中正入為侍中轉尚書咸康末遷領軍將軍揚州大中正固讓不拜以母憂去職穆帝即位何充執政復徵衆為領軍不起服闋乃就是時充與武陵王不平衆會通其間遂得和釋充崇元無崇字信佛教衆議

其糜費每以爲言嘗與充同載經佛寺充要衆入門衆不下車充以衆州里宿望每優遇之以年老上疏乞骸骨詔書不許遷尚書僕射永和二年卒時年七十三追贈特進光祿大夫謚曰靖長子昌嗣爲建康令第三子會中軍諮議參軍時稱美士

張闓

張闓字敬緒丹楊人吳輔吳將軍昭之曾孫也吳志張昭傳曰昭字子布彭城人封由拳侯卒謚文侯長子承承子震少子休世說規箴篇注葛洪富民塘頌曰闓字敬緒丹楊人張昭孫也案本傳作丹楊人與吳志異與葛洪頌不同蓋入晉後已由彭城遷丹楊惟闓爲何人之孫則不可攷世說所引疑脫一曾字少孤有志操太常薛兼進之於元帝言

闓才幹貞固當今之良器御覽二百四十九晉中興書曰臣邑人張闓才幹堪任當今之良器願垂引納以綜朝事即引為安東參軍甚加禮遇轉丞相從
事中郎以母憂去職既葬帝強起之闓固辭疾篤優命
敦逼遂起視事及帝為晉王拜給事黃門侍郎領本郡
大中正以佐翼勳賜爵丹楊縣侯遷侍中帝踐阼出補
晉陵內史在郡甚有威惠帝下詔曰夫二千石之任當
勉勵其德綏齊所莅使寬而不縱嚴而不苛其於勤功
督察便國利人抑彊扶弱使無雜濫眞太守之任也若
聲過其實古人所不取攻乎異端為政之甚害蓋所貴
者本也闓遵而行之時所部四縣竝以旱失田闓乃立

曲阿新豐塘溉田八百餘頃書鈔七十四晉中興書曰乃立新豐塘方九十四尺元和郡縣圖志二十五日新豐湖在丹陽縣東北三十里晉元帝大興四年晉陵內史張闓所立舊晉陵地廣人稀且少陂渠田多惡穢闓創湖成溉灌之利讀史方輿紀要二十五日新豐湖在鎮江府東南三十五里每歲豐稔葛洪爲其頌案卽世說規箴篇所引葛洪富民塘頌上文作新豐塘蓋以地名塘成以後或易稱爲富民也計用二十一萬一千四百二十功以擅興造免官元和郡縣圖志二十五日初以勞役免官後公卿並爲之言曰張闓興陂溉田可謂益國而反被黜使臣下難復爲善帝感悟乃下詔曰丹楊侯闓昔以勞役部人免官雖從吏議猶未掩其忠節之志也倉廩國之大本宜得其才今以闓爲大司農元和郡縣圖志二十五日後追紀其功超爲大司農闓陳黜免始

爾不宜便居九列疏奏不許然後就職帝晏駕以闡為大匠卿營建平陵事畢遷尚書蘇峻之役闡與王導俱入宮侍衛峻使闡持節權督東軍王導潛與闡謀密宣太后詔於三吳令速起義軍陶侃等至假闡節行征虜將軍與振威將軍陶回共督丹楊義軍闡到晉陵使內史劉耽盡以一部穀并遣吳郡度支運四部穀以給車騎將軍郗鑒又與吳郡內史蔡謨前吳興內史虞潭（校文四日吳郡係吳國之誤潭時正爲吳興太守前字亦賸）會稽內史王舒等招集義兵以討峻峻平以尚書加散騎常侍賜爵宜陽伯遷廷尉以疾解職拜金紫光祿大夫尋卒時年六十四子

混嗣閭牋表文議傳於世隋志云梁有金紫光祿大夫張閭集二卷錄一卷亡唐志作三卷

史臣曰季孫行父稱見有禮於其君者如孝子之養父母無禮於其君者如鷹鸇之逐鳥雀是以石碏戮厚叔向誅鮒前史以爲美譚王敦之惡不足矜其類然而朱家容布爲大俠之首酈寄載呂興賣友之譏亦所以激揚風俗弘長名教王彬檥船而厚其所薄王舒沈江而薄其所厚較之優劣斷乎可知恩行彪之厲風規於多僻之日虞潭顧衆徇貞心於危蹙之辰龍莞爲出納之端鬻魚非獻替之術嘯父之對何其鄙歟

贊曰處明夙令聲積暮年允之騂角無棄山川廙稱多藝綢繆哲后二三其德亦孔之醜世儒憤發慟顗陵敦虨之不撓宏浩旋㬈顧實南金虞惟東箭銑質無改鈞心不變公望公才騤爲其選

晉書斠注卷七十六

晉書斠注卷七十七

錢塘吳士鑑
烏程劉承幹 同注

列傳第四十七

陸曄 曄弟玩玩子納 周家祿校勘記曰總目作弟玩無曄字

陸曄字士光吳郡吳人也伯父喜吳吏部尚書案吳志陸瑁傳注引吳錄曰喜字文仲瑁第二子瑁孫曄字士光本傳謂喜爲曄之伯父則曄父英爲瑁少子也御覽四百四十五引王隱晉書誤作士元唐宰相世系表十三下父曰瑁六子滂喜穎英偉顏與吳錄作二子者不合父英高平相員外散騎常侍世說政事篇注陸玩別傳曰父英仕郡有譽晝英曾出爲太守也唐宰相世系表十三下曰英字季子長沙太守高平相員外散騎常侍六子衎畢曄玩粹瓘曄少

有雅望從兄機每稱之曰我家世不乏公矣御覽四百四十三晉中興書曰陸華曄作童齔從兄機稱之爲陸氏之寶我家不世之才也居喪以孝聞同郡顧榮與鄉人書曰士光氣息裁屬慮其性命言之傷心矣後察孝廉除永世烏江二縣令皆不就元帝初鎭江左辟爲祭酒尋補振威將軍義興太守以疾不拜預討華軼功封平望亭侯累遷散騎常侍本郡大中正太興元年遷太子詹事時帝以侍中皆北士宜兼用南人曄以清貞著稱遂拜侍中徙尚書領州大中正明帝卽位轉光祿勳遷太常代紀瞻爲尚書左僕射勞格校勘記曰左當作右領太子少傅尋加金紫光祿大夫代卞壼爲領軍

將軍以平錢鳳功進爵江陵伯帝不豫曄與王導卞壼庾亮溫嶠郗鑒並受顧命輔皇太子更入殿將兵直宿遺詔曰曄清操忠貞歷職顯允且其兄弟事君如父憂國如家歲寒不凋體自門風既委以六軍可錄尚書事加散騎常侍成帝踐阼拜左光祿大夫成帝紀作右光祿開府儀同三司給親兵百人常侍如故蘇峻之難曄隨帝在石頭舉動方正不以凶威變節峻以曄吳士之望不敢加害使守留臺匡術以苑城歸順時共推曄督宮城軍事峻平加衛將軍給千兵百騎以勳進爵爲公封次子嘏新康子咸和中求歸鄉里拜墳墓有司奏舊制假六

十日侍中顏含黃門侍郎馮懷駁曰雖內蘊至德清一其心受託付之重居台司之位旣蒙詔許歸省墳塋大臣之義本在忘己豈容有期而反無期必違恩謂宜還自還不須制日帝從之雖因歸以疾卒時年七十四追贈侍中車騎大將軍謚曰穆子謐散騎常侍

玩字士瑤（吳志陸瑁傳注引吳錄亦作士瑤類聚四十七引晉中興書作士瑤）器量淹雅弱冠有美名賀循每稱其清允平當郡檄綱紀東海王越辟爲掾皆不就元帝引爲丞相參軍時王導初至江左思結人情（世說方正篇作欲結援吳人）請婚於玩玩對曰培塿無松柏薰蕕不同器玩雖不才義不能爲亂倫之始導乃

止玩嘗詣導食酪因而得疾與導牋曰僕雖吳人幾爲傖鬼世說排調篇曰明日與王牋云昨食酪小過通夜委頓民雖吳人幾爲傖鬼其輕易權貴如此累加奮武將軍徵拜侍中以疾辭王敦請爲長史逼以軍期不得已乃從命敦平尚書令郗鑒議敦佐吏不能匡正姦惡宜皆免官禁錮會溫嶠上表申理得不坐復拜侍中遷吏部尚書領會稽王師讓不拜轉尚書左僕射勞格校勘記曰據本紀在咸和五年傳載於蘇峻反之前誤也領本州大中正及蘇峻反遣玩與兄曄俱守宮城玩潛說匡術歸順以功封興平伯轉尚書令又詔曰玩體道清純雅量弘遠歷位內外風績顯著宜居台司以允衆望授左光祿

大夫開府儀同三司加散騎常侍餘如故玩頻自表優
詔褒揚重復自陳曰臣實凡短風操不立階緣嘉會便
蕃榮顯遂總括憲臺豫聞政道竟不能敷融玄風清一
朝序咎責之來於臣已重誠以身許國義忘曲讓而僂
僂所守終於陳訴者特以端右機要事務殷多臣已盈
六十之年智力有限疾患深重體氣日弊朝夕自勵非
復所堪若偃息苟免職事並廢則莫大之悔天下將謂
臣何乞陛下披豁聖懷霈然垂允詔不許玩重表曰臣
比披誠款不足上暢天聽聖恩徘徊厲以體國臣聞至
公之道上下互同用才不負其長量力不受其短雖加

官重祿無世不有皆庸勳親賢時所須賴兼統以濟世務非優崇以榮一人臣受遇三世恩隆寵厚豈敢辭職事之勞求沖讓之譽徒以端右要重興替所存久以無任妨賢曠職臣猶自知不可況天下之人乎今復外參論道內統百揆不堪之名有如皎日願陛下少垂哀矜使四海知官不可以私於人人不可以私取官則天工弘坦誰不謂允猶不許尋而王導郗鑒庾亮相繼而薨朝野咸以為三良既沒國家殄瘁類聚四十七引晉中興書國家殄瘁作國基墜矣以玩有德望乃遷侍中司空書鈔五十二晉中興書曰爲司空皆陳讓不聽世說規箴篇注玩別傳曰朝廷憂懼以玩德望乃拜司空給羽林四十人玩既拜

類聚四十七引晉中興書作玩比陳讓不聽既拜有人詣之索盃酒瀉置柱梁之間呪曰世說規箴篇作索美酒得便自起瀉著梁柱閒地祝曰當今乏材以爾爲柱石莫傾人梁棟邪玩笑曰戢卿良箴既而嘆息謂賓客曰以我爲三公是天下爲無人談者以爲知言玩雖登公輔謙讓不辟掾屬成帝聞而勸之玩不得已而從命所辟皆寒素有行之士玩翼亮累世常以弘重爲人主所貴加性通雅不以名位格物誘納後進謙若布衣由是搢紳之徒莫不廕其德宇後疾甚上表曰臣嬰遘疾疢沈頓歷月不蒙痊損而日夕漸篤自省微綿無復生望荷恩不報孤負已及仰瞻天覆伏枕賈涕臣年

向中壽窮極寵榮終身元作命歸全將復何恨惟願陛下
崇明聖德弘敷洪化會構祖宗之基道濟羣生之命臣
不勝臨命遺戀之情貪及視息上表以聞薨年六十四
謚曰康案吳志陸瑁傳注引晉陽秋世說政事篇注引陸玩別傳南史陸慧曉傳唐宰相世系表十三下皆云贈太尉本書蔡謨諸葛攸傳亦云太尉陸玩本傳失載給兵千人守冢七十家
太元中功臣普被減削司空何充等止得六家以玩有
佐命之勳先陪陵而葬由是特置興平伯官屬以衛墓
子始嗣歷侍中尚書唐宰相世系表十三下曰玩六子謚儁側納乂始始字祖興五兵尚書侍中二子俶萬載南史陸慧曉赫儁齇縣傳曰自玩至慧曉祖萬載世爲侍中伯父仲元赫儁儁齇孫父子眞宋海陵太守腨請神縣縣好鎮字慧曉字叔明南兖州刺史子僚任倕僚蜀郡太守任御史中丞任子緒字士

儒尚書左僕射禧子辯慧字敬仁禧兄子見賢少府卿
倕字佐公太常卿倕子瓚緬瓚童子郎慧曉兄子閑龢
甝縣騄鐧雋孃字退業揚州別駕閑子厥繹完妻厥字
韓卿完裒邪彭城郡丞儁瓌雅姱猿完子雲公字子範
中書黃門郎雲公子瓊字伯玉度支
尚書瓊子從典字由儀南陽縣主簿

納字祖言少有清操貞厲絕俗初辟鎮軍大將軍武陵王掾州舉秀才太原王述雅敬重之引為建威長史累遷黃門侍郎本州別駕尚書吏部郎出為吳興太守將之郡先至姑孰辭桓溫因問溫曰公致醉可飲幾酒食肉多少溫曰年大來飲三升便醉白肉不過十臠御覽八百六十三引晉中興書白肉作日肉卿復云何納曰素不能飲止可二升肉亦不足言後伺溫閑謂之曰外有微禮方守遠郡欲

與公一醉以展下情溫欣然納之時王坦之刁彝在坐及受禮唯酒一斗鹿肉一柈坐客愕然納徐曰明公近云飲酒三升納止可二升今有一斗以備杯杓餘瀝溫及賓客並歎其率素更勑中廚設精饌酣飲極歡而罷納至郡不受俸祿頃之徵拜左民尚書領州大中正將應召外白宜裝幾船書鈔一百三十七王隱晉書曰辟還輕舟衣僦儲漢而歸御覽四百三十一引晉中興書作將應召綱紀白日宜裝幾舫納曰私奴裝糧食來無所復須也御覽四百三十一引晉中興書作納曰吾家不臨在此已勑私奴乘駕裝弁食糧米無所須也發止有被襆而已其餘並封以還官遷太常徙吏部尚書加奉車都尉衛將軍謝安嘗欲詣納而納殊無供辦

其兄子俶不敢問之乃密爲之具書鈔一百四十三引王隱晉書作納子俶怪納無供餚乃密作數十饌御覽五百十二引王書作納兄子俶怪納無供辦復不請問乃密作數十人供安既至納所設唯茶果而已書鈔一百四十三引王隱晉書作納已設瓜果俶遂陳盛饌珍羞畢具客罷納大怒案御覽五百十二引晉中興書作俶不精飲食客罷納大怒與本傳異曰汝不能光益父叔乃復穢我素業邪於是杖之四十其舉措多此類後以愛子長生有疾求解官營視兄子禽又犯法應刑乞免官謝罪詔特許輕降頃長生小佳喻還攝職尋遷尚書僕射轉左僕射加散騎常侍俄拜尚書令常侍如故恪勤貞固始終不渝時會稽王道子以少年專政委任羣小納望闕而歎曰

好家居織兒欲撞壞之邪惠棟漁洋精華錄訓纂四曰織兒小兒也朝士咸服其忠亮尋除左光祿大夫開府儀同三司未拜而卒御覽六百六十六太平經曰陸納時年四十病瘡告杜恭云弃世短壽臨終皆患此瘡恭爲奏章又與雲飛散謂納曰君命至七十果如其言卽以爲贈長生先卒無子以弟子道隆嗣元熙中爲廷尉

何充

何充字次道廬江灊人魏光祿大夫禎之曾孫也武帝紀監軍何楨四夷傳斐侯何楨均作楨書鈔五十七御覽二百三十三虞預晉書曰何楨字元幹爲尚書郎少而好學特詔參祕書丞祕書本有一丞時尚未轉遂以禎爲右丞右丞之置自禎始也又三十三引虞預晉書曰何禎爲弘農郡上書薦處楊囂修子仕爲郡吏楊脩子仁下[illegible]初學記二十引虞

頁晉書曰禎一見便待以不臣之禮遂貢之天朝魏志管寧傳注文士傳曰楨字元幹盧江人有文學器幹歷幽州刺史入晉爲尚書光祿大夫案禎與楨形近致譌禎於泰始時尚爲監軍則當從文士傳作晉尚書光祿大夫祖惲豫州刺史魏志管寧傳注文士傳曰楨子龕後將軍勛車騎將軍惲豫州刺史其餘多至大官自後累至臨作昌阜父叡安豐太守充風韻淹雅文義見稱世說政事篇注引晉陽秋作思韻淹通有文義才情御覽四百四十三晉中興書曰何充年在童齔伯父遂謂之曰我爲兒時亡伯車騎謂我汝後當與伯父爭名汝今器宇宏深亦當名出我右由是少有名望初辟大將軍王敦掾轉主簿書鈔六十九臧榮緒晉書何充傳曰大將軍王敦收羅賢俊辟以爲主簿世說方正篇注中興書曰王敦以震主之威收羅賢俊敦兄含時爲廬江郡貪汙狼藉世說方正篇貪汙作貪濁敦嘗於座中稱曰家兄在郡定佳廬江人士咸稱之充正色曰充即廬江人所聞異於

此敦默然傍人皆爲之不安充晏然自若世說方正篇不安作反側晏然下有神意二字注引中興書曰充知敦有異志逡巡疏外及敦稱含有惠政一坐畏敦擊節而已充獨抗之其時衆人爲之失色由是忤敦左遷東海王文學尋屬敦敗累遷中書侍郎充即王導妻之姊子充妻明穆皇后之姊也故少與導善早歷顯官御覽二百九晉中興書曰何充爲司徒王導諮議參軍案充爲參軍本傳失載嘗詣導導以麈尾指牀御覽三百九十三引郭子指牀作褌牀呼充共坐曰此是君坐也御覽三百九十三引郭子作來來此是君位導纔揚州解舍顧而言曰正爲汝道耳世說賞譽篇下作拔行而言曰我正爲汝道治此爾明帝亦友昵之成帝即位遷給事黃門侍郎蘇峻作亂京都傾覆導從駕在石頭充東奔義軍其後導奔

白石充亦得還賊平封都鄉侯拜散騎常侍出爲東陽太守仍除建威將軍會稽內史水經漸江水注曰又有會稽之山北臨大湖水深不測傳與海通注云何次道作郡常于此水中得烏賊魚在郡甚有德政薦徵士虞喜拔郡人謝奉魏顗等以爲佐吏世說雅量篇注晉百官名曰謝奉字弘道會稽山陰人謝氏譜曰奉祖端散騎常侍父鳳丞相主簿奉歷安南將軍廣州刺史吏部尚書排調篇注魏氏譜曰顗字長齊會稽人祖肩處士父說大鴻臚顗仕至山陰令後以墓被發去郡詔徵侍中不拜改葬畢除建威將軍丹楊尹王導庾亮並言於帝曰何充器局方概有萬夫之望必能總錄朝端爲老臣之副臣死之日願引充內侍世說賞譽篇下注晉陽秋曰導有副貳己使繼相意故屢顯此指於上下則外譽唯緝社稷無虞矣由是加吏

部尚書進號冠軍將軍又領會稽王師及導薨轉護軍
將軍與中書監庾冰參錄尚書事詔充冰各以甲杖五
十人至止車門尋遷尚書令加左將軍充以內外統任
宜相糾正若使事綜一人於課對爲嫌乃上疏固讓許
之徙中書令加散騎常侍領軍如故周家祿校勘記曰領軍宜作護軍
又領州大中正以州有先達宿德固讓不拜庾冰兄弟
以舅氏輔王室權侔人主慮易世之後戚屬轉疏將爲
外物所攻謀立康帝即帝母弟也每說帝以國有彊敵
宜須長君帝從之充建議曰父子相傳先王舊典忽妄
改易懼非長計故武王不授聖弟即其義也昔漢景亦

欲傳祚梁王朝臣咸以爲虧亂典制據而弗聽今瑯邪踐阼如孺子何社稷宗廟將其危乎冰等不從既而康帝立帝臨軒冰充侍坐帝曰朕嗣鴻業二君之力也世說方正篇作朕所以承大業爲誰之議充對曰陛下龍飛臣冰之力也若如臣議不覩升平之世世說方正篇曰陛下龍飛此是庾冰之功非臣之力于時用微臣之議今不覩盛明之世注引晉陽秋曰充言於帝曰昔年陛下龍飛使晉德再隆者冰之勳也臣無與焉御覽四百二十八引晉中興書不覩升平之語世下有其强正不撓率皆如此二語帝有慚色建元初出爲驃騎將軍康帝紀事在咸康八年七月己未都督徐州揚州之晉陵諸軍事假節領徐州刺史晉書校文四曰時桓溫刺徐州此徐州乃揚州之誤觀下假節領揚州刺史句益明鎮京口以避諸庾頃之庾翼將北伐庾

冰出鎮江州充入朝言於帝曰臣冰舅氏之重宜居宰
相不應違出朝議不從於是徵充入爲都督揚豫徐州
之瑯邪諸軍事假節領揚州刺史將軍如故先是翼悉
發江荆二州編戶奴以充兵役士庶嗷然充復欲發揚
州奴以均其謗後以中興時已發三吳今不宜復發而
止俄而帝疾篤冰翼意在簡文帝而充建議立皇太子
奏可及帝崩充奉遺旨便立太子是爲穆帝冰翼甚恨
之獻后臨朝詔曰驃騎任重可以甲杖百人入殿又加
中書監錄尙書事充自陳旣錄尙書不宜復監中書許
之復加侍中羽林騎十人冰翼等尋卒充專輔幼主翼

隨終表以後任委息爰之于時論者並以諸庾世在西藩人情所歸宜依翼所請以安物情充曰不然荆楚國之西門戶口百萬北帶彊胡西鄰勁蜀經略險阻周旋萬里得賢則中原可定勢弱則社稷同憂所謂陸抗存則吳存抗亡則吳亡者豈可以白面年少猥當此任哉桓溫英略過人有文武識度西夏之任無出溫者議者又曰庾爰之肯避溫乎如令阻兵恥懼不淺充曰溫足能制之諸君勿憂乃使溫西爰之果不敢爭充以衛將軍褚裒皇太后父宜綜朝政上疏薦裒參錄尙書裒以地逼固求外出充每曰桓溫褚裒爲方伯殷浩居門下

我可無勞矣充居宰相雖無澄正改革之能而彊力有器局臨朝正色以社稷爲己任凡所選用皆以功臣爲先不以私恩樹親戚談者以此重之然所昵庸雜信任不得其人世說品藻篇曰何次道爲宰相人有譏其信任不得其人阮思曠慨然曰次道自不至此但布衣超居宰相之位可恨惟此一條而已注晉陽秋曰充所暱庸雜以此損名語林曰阮光祿聞何次道爲宰相嘆曰我當何處生活此則阮未許何爲鼎輔二說便相符也而性好釋典崇修佛寺世說排調篇曰何次道往瓦官寺禮拜甚勤供給沙門以百數糜費巨億而不吝也世說排調篇注中興書曰久在揚州徵役吏民功賞萬計是以爲遐邇所譏親友至於貧乏之無所施遺以此獲譏於世御覽二百五十八語林曰何公爲揚州有葬親者乞數萬錢而帳下無有揚州常有檽米以賑孤寡乃有萬餘斛虞存爲治中面見道遂乳服帳下

空索求粲此文付帳下何公曰何文道義不與孤寡爭粒又四百二十六引語林有葬親者作親親有葬者糲米作䊮米萬餘斛作千餘萬斛求粲此文作求羅此米案求粲此文乃誤文阮裕賞戲之曰卿志大宇宙勇邁終古充問其故世說排調篇作何日卿今日何故忽見推裕曰我圖數千戶郡尚未能得卿圖作佛不亦大乎于時郗愔及弟曇奉天師道而充與弟準崇信釋氏謝萬譏之云二郗諂於道二何佞於佛充能飲酒雅為劉惔所貴世說政事篇注晉陽秋曰何充與王濛劉惔好尚不同由此見譏於當世惔每云見次道飲令人欲傾家釀言其能溫克也永和二年卒寰宇記九十一日吳縣岝崿山東一里有晉司空何充墓時年五十五贈司空謚曰文穆世說政事篇注引晉陽秋作贈司徒無子弟子放嗣卒又無子又以兄孫

松嗣位至驃騎諮議參軍充弟準見外戚傳

褚裒

褚裒字謀遠太傅裒之從父兄也御覽二百四十七引晉中興書作褚翼字謀遠通典二十一亦作翼案唐宰相世系表十二下褚裒父洽爲䂮之三子裒父顧爲䂮之長子故曰從父兄也父顧少知名早卒唐宰相世系表十二下曰漢褚先生少孫裔孫重始居河南陽翟裔孫招招生䂮五子頠說洽裕庰裒以才藝楨幹稱御覽二百四十七引晉中興書作以材藝堪幹立名襲爵關內侯補冠軍參軍于時長沙王乂擅權成都河間阻兵于外裒知內難方作乃棄官避地幽州後河北有寇難復還鄉里河南尹舉裒行本縣事及天下鼎沸裒招合同志將圖過江先移住陽城界潁川庾敳

郎裴之舅也亦憂世亂以家付裴裴道斷不得前東海王越以爲參軍辭疾不就尋洛陽覆没與滎陽太守郭秀共保萬氏臺秀不能綏衆與將傺撫郭重等構怨遂相攻擊裴懼禍及謂撫等曰以諸君所以在此謀逃難也今宜共勠力以備賊幸無外難而內自相擊是避坑落井也郭秀誠爲失理應且容之若遂所忿城內自潰胡賊聞之指來掩襲諸君雖得殺秀無解胡虜矣累弱非一宜深思之撫等悔悟與秀交和時數萬口賴裴獲全明年率數千家將謀東下遇道險不得進因留密縣司隸校尉荀組以爲參軍廣威將軍復領本縣率邑人

三千督新城梁陽城三郡諸營事案地理志新城梁陽城三縣皆屬司州河南郡此作三郡乃三縣之譌頃之遷司隸司馬仍督營事率眾進至汝水柴肥口復阻賊翜乃單馬至許昌見司空荀藩以爲振威將軍行梁國內史建興初復爲豫州司馬督司州軍事太傅參軍王玄代翜爲郡時梁國部曲將耿奴甚得人情而專勢翜常優遇之玄爲政既急翜知其不能容奴因戒之曰卿威殺已多而人情難一宜深慎之玄納翜言外羈縻奴而內懷憤會遷爲陳留將發乃收奴斬之奴餘黨聚眾殺玄梁郡既有內難而徐州賊張平等欲掩襲之郡人遑惑周家祿校勘記曰遑宜作惶不遑之遑於義爲暇不可以

通愷恐之愷字或作皇誤加辵也將以郡歸荀組遣翜往撫之衆心乃定頃之組舉翜爲吏部郎不應召遂東過江元帝爲晉王以翜爲散騎郎轉太子中庶子出爲奮威將軍淮南內史永昌初王敦構逆征西將軍戴若思令翜出軍赴難翜遣將領五百人從之明帝即位徵拜屯騎校尉遷太子左衛率成帝初爲左衛將軍蘇峻之役朝廷戒嚴以翜爲侍中典征討軍事既而王師敗績司徒王導謂翜曰至尊當御正殿君可啟令速出翜即入上閤躬自抱帝登太極前殿導升御牀抱帝翜及鍾雅劉超侍立左右時百官奔散殿省蕭然峻兵既入叱翜令下翜

正立不動呵之曰蘇冠軍來覲至尊軍人豈得侵逼由
是兵士一作人不敢上殿及峻執政猶以爲侍中從乘輿
幸石頭明年與光祿大夫陸曄等出據苑城蘇逸任讓
圍之翼等固守賊平以功封長平縣伯遷丹楊尹時京
邑焚蕩人物凋殘翼收集散亡甚有惠政代庾亮爲中
護軍鎮石頭尋爲領軍徙五兵尚書加奉車都尉監新
宮事遷尚書右僕射轉左僕射加散騎常侍久之代何
充爲護軍將軍常侍如故咸康七年卒時年六十七贈
衛將軍謚曰穆子希嗣官至豫章太守

蔡謨

蔡謨字道明陳留考城人也世說方正篇注引蔡司徒別傳作濟陽考城人案濟陽郡爲濟陰之誤詳地理志注惟地理志陳留郡亦無考城縣蓋溯其舊望耳世爲著姓曾祖睦魏尙書文選贈蔡子篤詩注晉官名曰蔡睦字子篤爲尙書世說輕詆篇注充蓈作別傳日祖睦蔡邕孫也案蔡豹傳高祖質邕之叔父祖睦是邕爲質之姪睦又爲邕之姪別傳以睦爲邕孫誤祖德樂平太守父克少好學博涉書記爲邦族所敬世說輕詆篇注晉諸公贊日克字子尼陳留雍邱人充別傳日充好學有雅尙體貌尊嚴莫有媟慢於其前者隋志云梁有車騎從事中郎蔡克集二卷錄一卷亡唐志仍著錄案本傳作陳留考城人與晉贊異地理志有雍丘而無考城蓋晉初已省考城也充與克形近而譌性公亮守正行不合己雖富貴不交也高平劉整恃才縱誕服飾詭異無所拘忌御覽八百十六蔡克別傳曰高平劉整儁才白衣居家車服奢麗謂人曰紗縠吾之常服耳嘗行造人遇克

在坐整終席慙不自安克時爲處士而見憚如此後爲成都王穎大將軍記室督穎爲丞相擢爲東曹掾克素有格量及居選官苟進之徒望風畏憚初克未仕時河內山簡嘗與瑯邪王衍書曰蔡子尼今之正人衍以書示衆曰山子以一正（一作字）拔人然未易可稱後衍聞克在選官曰山子正人之言驗於今矣陳留時爲大郡號稱多士瑯邪王澄行經其界太守呂豫遣吏迎之澄入境問吏曰此郡人士爲誰（世說輕詆篇注引充別傳作問此郡多士有誰乎）吏曰有蔡子尼江應元是時郡人多居大位者澄以其姓名問曰甲乙等非君郡人邪吏曰是也曰然則何以但

稱此二人吏曰向謂君侯問人不謂問位澄笑而止到郡以吏言謂豫曰舊名此郡有風俗果然小吏亦知如此克以朝政日弊遂絕不仕東嬴公騰為車騎將軍鎮河北晉書校文四曰當作新蔡王騰以克為從事中郎知必不就以軍期致之克不得已至數十日騰為汲桑所攻城陷克見害謨弱冠察孝廉州辟從事舉秀才東海王越召為掾皆不就避亂渡江世說方正篇注蔡司徒別傳曰博學有識避地江左時明帝為東中郎將引為參軍元帝拜丞相復辟為掾轉參軍後為中書侍郎歷義興太守大將軍王敦從事中郎司徒左長史遷侍中蘇峻構逆吳國內史庾冰出奔會稽乃

以謨爲吳國內史謨旣至與張闓顧衆顧颺等共起義兵迎冰還郡峻平復爲侍中遷五兵尚書領瑯邪王師謨上疏讓曰八坐之任非賢莫居前後所用資名有常孔愉諸葛恢並以清節令才少著名望御覽二百十二引晉中興書作素有名望昔愉爲御史中丞臣尚爲司徒長史恢爲會稽太守臣爲尚書郎恢尹丹楊臣守小郡名輩不同階級殊懸今猥以輕鄙超倫踰等御覽二百十二引晉中興書作超踰等匹上亂聖朝貫魚之序下違羣士準平之論豈惟微臣其亡之誠實招聖政惟塵之累御覽二百十二引晉中興書之序作之次書鈔五十九引晉中興書羣士作士庶其亡作斯亡實招作實貽且左長史一超而侍帷幄再登而

廟納言中興已來上德之舉所未嘗有臣何人斯而猥當之是以叩心自忖三省愚身與其苟進以穢清塗宜受違命狷固之罪疏奏不許轉掌吏部以平蘇峻勳賜爵濟陽男又讓不許冬蒸謨領祠部主者忘設明帝位與太常張泉俱免白衣領職頃之遷太常領祕書監以疾不堪親職上疏自解不聽御覽七百四十引蔡謨表曰臣先有痼生在膝上十數年初無患苦忽自潰案此表疑卽是時所上成帝臨軒書鈔五十三晉中興書濟陽蔡[illegible]錄曰咸康四年臨軒遣使拜太傅太尉司空會將作樂宿懸於殿庭門下奏非祭祀燕饗則無設樂之制事下太常謨議臨軒遣使宜有金石之樂遂從之書鈔五十三晉中興書濟陽蔡[illegible]錄曰顒宗納

尋臨軒作樂自此始也彭城王紘上言樂賢堂有先帝手畫佛象經歷寇難而此堂猶存宜勅作頌帝下其議謨曰佛者夷狄之俗非經典之制先帝量同天地多才多藝聊因臨時而畫此象至於雅好佛道所未承聞也盜賊奔突王都隳敗而此堂塊然獨存斯誠神靈保祚之徵然未是大晉盛德之形容歌頌之所先也人臣覩物興義私作賦頌可也今欲發王命勅史官上稱先帝好佛之志下爲夷狄作一象之頌於義有疑焉於是遂寢時征西將軍庾亮以石勒新死欲移鎭石城爲滅賊之漸事下公卿謨議曰時有否泰道有屈伸暴逆之寇

雖終滅亡然當其强盛皆屈而避之是以高祖受黜於巴漢忍辱於平城也若爭强於鴻門則亡不終日故蕭何曰百戰百敗不死何待也原始要終歸於大濟而已豈與當亡之寇爭遲速之間哉夫惟鴻門之不爭故垓下莫能與之爭文王身圯於羑里故道泰於牧野句踐見屈於會稽故威申於强吳今日之事亦由此矣賊假息之命垂盡而豺狼之力尚彊宜抗威以待時或曰抗威待時時已可矣愚以爲時之可否在賊之强弱賊之强弱在季龍之能否季龍之能否可得而言矣自勒初起則季龍爲爪牙百戰百勝遂定中國境土所據同於

魏世及勒死之日將相內外欲誅季龍季龍獨起於衆
畀之中殺嗣主誅寵臣內難既定千里遠出一攻而拔
金墉再戰而斬石生禽彭虎殺石聰滅郭權還據根本
內外並定四方鎮守不失尺土詳察此事豈能乎將不
能也假令不能者爲之其將濟乎將不濟也賊前攻襄
陽而不能拔誠有之矣不信百戰之效而執一攻之驗
棄多從少於理安乎譬若射者百發而一不中可謂之
拙乎且不拔襄陽者非季龍身也桓平北守邊之將耳
賊前攻之爭疆埸耳得之爲善不得則止非其所急也
今征西之往則異於是何者重鎮也名賢也中國之人

所聞而歸心也今而西度實有席卷河南之勢賊所大懼豈與桓宣同哉季龍必率其精兵身來距爭若欲與戰戰何如石生若欲城守守何如金墉若欲阻河河何如大江蘇峻何如季龍凡此數者宜詳校之愚謂石生猛將關中精兵征西之戰不能勝也金墉險固劉曜十萬所不能拔今征西之守不能勝也又是時兗州洛陽關中皆舉兵擊季龍今此三處反爲其用方之於前倍半之覺也若石生不能敵其半而征西欲當其倍愚所疑也蘇峻之强不及季龍沔水之險不及大江大江不能禦蘇峻而以沔水禦季龍又所疑也昔祖士稚在譙

佃於城北慮賊來攻因以爲資故豫安軍屯以禦其外穀將熟賊果至丁夫戰於外老弱穫於內多持炬火急則燒穀而走如此數年竟不得其利是時賊唯據沔北方之於今四分之一耳士稚不能捍其一而征西欲禦其四又所疑也或云賊若多來則必無糧然致糧之難莫過崤函而季龍昔涉此險深入敵國平關中而後還今至襄陽路既無險又行其國內自相供給方之於前難易百倍前已經至難而謂今不能濟其易又所疑也然此所論但說征西既至之後耳尚未論道路之慮也自沔以西水急岸高魚貫泝流首尾百里若賊無宋襄

之義及我未陣而擊之將如之何今王士與賊水陸異勢便習不同寇若送死雖開江延敵以一當千猶呑之有餘宜誘而致之以保萬全棄江遠進以我所短擊彼所長懼非廟勝之算朝議同之故亮不果移鎮初皇后每年拜陵勞費甚多謨建議曰古者皇后廟見而已不拜陵也由是遂止及太尉郗鑒疾篤出謨爲太尉軍司加侍中鑒卒即拜謨爲征北將軍都督徐兖青三州揚州之晉陵豫州之沛郡諸軍事領徐州刺史假節十駕齋養新錄曰案蔡謨領徐州刺史不見於成帝紀紀書郗鑒薨於咸康五年八月謨爲鑒軍司即代鑒任必在是年秋冬閒矣宋志南兖州沛郡下云舊屬豫州江左分配案成帝咸康七年四月實編戶王公以下皆正土斷白

籍沛郡改配徐州當在咸康七年以後故蔡謨傳猶繫豫州也　時左衛將軍陳光上疏請伐胡詔令攻壽陽謨上疏曰今壽陽城小而固自壽陽至琅邪城壁相望其間遠者裁百餘里一城見攻衆城必救且王師在路五十餘日劉仕一軍早已入淮又遣數部北取堅壁大軍未至聲息久聞而賊之郵驛一日千里河北之騎足以來赴非惟鄰城相救而已夫以白起韓信項藉之勇猶發梁焚舟背水而陣今欲停船水渚引兵造城前對堅敵顧臨歸路此兵法之所誡也若進攻未拔胡騎卒至懼桓子不知所爲而舟中之指可掬今征軍五千皆王都精銳之衆又光爲左衛遠近

聞之名爲殿中之軍宜令所向有征無戰而頓之堅城之下勝之不武不勝爲笑今以國之上駟擊寇之下邑得之則利薄而不足損敵失之則害重而足以益寇懼非策之長者臣愚以爲聞寇而致討賊退而振旅於事無失不勝管見謹冒陳聞季龍於青州造船數百掠緣海諸縣所在殺戮朝廷以爲憂謨遣龍驤將軍徐玄等守中洲幷設募若得賊大白船者賞布千匹小船百匹是時謨所統七千餘人所戍東至土山西至江乘鎮守八所城壘凡十一處烽火樓望三十餘處讀史方輿紀要二十日土山在江寧府東南二十里山無巖石日知錄三十一日古時未有瓜洲蔡寬夫詩話潤州大江本與今揚子橋

對岸所瓜洲乃江中一洲耳今與揚子橋相連矣以故自古南北之津上則由采石下則由江乘而京口不當往來之道史記秦始皇登會稽還從江乘渡正義云江乘故縣在今潤州句容縣北六十里吳徐盛作疑城自石頭至江乘晉蔡謨自土山至江乘鎮守八所城壘凡十一處皆以沿江為防守之要今其地在上元縣東北五十里唐肅宗上元元年李峘闕北固為兵場插木以塞江口劉展軍于白沙設疑兵於瓜州多張火鼓若將趨北固者如是累日峘悉銳兵守京口以待之展乃自上流濟要下蜀胡三省通鑑注云此自白沙濟江也昇州東北九十里至句容縣有下蜀戍在句容縣北近江津今江乘去江幾二十里以外皆為洲渚而渡口乃移于龍潭又瓜洲既連揚子橋江面益狹而隋唐之代復以丹陽郡移治丹徒於是渡者舍江乘而趨京口譖鷄誕贖鴨號剌說瓜洲朔號瞻隸屬宋乾道四年築瓜洲南北城而京口之渡至今因之

隨宜防備甚有籌略先是郗鑒上部下有勳勞者凡一百八十人帝並酬其功未卒而鑒薨斷不復與謨上疏以為先

已許鑒今不宜斷且鑒所上者皆積年勳效百戰之餘亦不可不報詔聽之康帝卽位徵拜左光祿大夫開府儀同三司領司徒代殷浩爲揚州刺史又錄尚書事領司徒如故初謨沖讓不辟寮佐詔屢敦逼之始取掾屬

文選雜體詩注晉中興書曰高陽許詢字玄度寓居會稽司徒蔡謨辟不起詢有才藻善屬文時人皆欽愛之

石季龍死中國大亂時朝野咸謂當太平復舊謨獨謂不然語所親曰胡滅誠大慶也然將貽王室之憂或曰何哉謨曰夫能順天而奉時濟六合於艸昧若非上哲必由英豪度德量力非時賢所及必將經營分表疲人以逞志才不副意略不稱心財單力竭智勇俱屈此韓

盧東郭所以雙甃也遷侍中司徒上疏讓曰伏自惟省昔階謬恩蒙忝非據尸素累積而光寵更崇謗讟彌興而榮進復加上虧聖朝棟隆之舉下增微臣覆餗之釁惶懼戰灼寄顏無所乞垂天鑒回恩改謬以允羣望皇太后詔報不許謨猶固讓謂所親曰我若為司徒將為後代所哂義不敢拜也皇太后遣使喻意至四年冬至五年末詔書屢下謨固守所執六年復上疏以疾病乞骸骨上左光祿大夫領司徒印綬章表十餘上穆帝臨軒遣侍中紀璩黃門郎丁纂徵謨案隋志梁有建安太守丁纂集四卷錄一卷亡唐志作二卷當即其人通典六十日李嵩又以父在大功則子應小功在服末則子服除者可婚今降服

而子未除以疑問丁纂纂日服末情殺可行吉事謨陳疾篤使主簿謝攸對曰臣謨不幸有公族穆子之疾天威不違顏咫尺不敢奉詔寢伏待罪自旦至申使者十餘反而謨不至時帝年八歲甚倦類聚四十七引晉中興書甚倦作甚怒御覽四百九十八引晉中興書作甚恠之問左右曰所召人何以至今不來臨軒何時當竟君臣俱疲弊皇太后詔必不來者宜罷朝中軍將軍殷浩奏免吏部尚書江虨官爵文時爲會稽王命曹曰蔡公傲違上命無人臣之禮若人主卑屈於上大義不行於下亦不知復所以爲政矣於是公卿奏曰司徒謨頃以常疾久遁王命皇帝臨軒百僚齊立俯僂之恭有望於謨若

志存止退自宜致辭闕庭安有人君卑勞終日而人臣
曾無一酬之禮悖慢傲上罪同不臣臣等參議宜明國
憲請送廷尉以正刑書謨懼率子弟素服詣闕稽顙躬
到廷尉待罪皇太后詔曰謨先帝師傅服事累世且歸
罪有司內訟思愆若遂致之于理情所未忍可依舊制
免爲庶人謨既被廢杜門不出終日講誦教授子弟數
年皇太后詔曰前司徒謨以道素著稱軌行成名故歷
事先朝致位台輔以往年之失用致黜責自爾已來闔
門思愆誠合大臣罪已之義以謨爲光祿大夫開府儀
同三司於是遣謁者僕射孟洪就加册命謨上疏陳謝

日臣以頑薄昔忝殊寵尸素累紀加違慢詔命當肆市朝幸蒙寬宥不悟天施復加光飾非臣隕越所能上報臣寢疾未損不任詣闕不勝仰感聖恩謹遣拜章遂以疾篤不復朝見詔賜几杖門施行馬十二年卒時年七十六太平廣記三百二十靈異志曰蔡謨徵爲光祿大夫忽聞東南啼哭聲有若新死便見一少年女死人並離啼哭不解所爲恐是人家忿爭耳忽聞呼魂聲便見生女從空中去上天意甚惡之少時疾患遂薨賻贈之禮一依太尉陸玩故事詔贈侍中司空謚曰文穆通典一百四東晉時太常蔡司空謚議云博士曹耽等議曰謨可謂善始令終者矣按謚法布德執義曰穆左長史孔嚴與王彪之書云穆是美謚然蔡公德業既重又是先帝師傅居總錄之任考行定名宜存實錄不可不詳彪之荅謂此名目殊爲不輕與蔡公名體相應中朝復謚亦不勝單自頃復謚者非大晉舊典必重

覆諡也蓋近來儒官相承近意耳於今所以不覆諡欲令異於數公吾謂此諡弘美不應翻改蔡家固當有此故事準例如此復何所爲疑案據此則謨諡曰穆並未改諡文穆也謨博學於禮儀宗廟制度多所議定文筆論議有集行於世隋志司徒蔡謨集十七卷注云梁有四十三卷亡唐志作十卷總應劭以來注班固漢書者爲之集解顏師古漢書敘例云蔡謨全取臣瓚一部散入漢書自此以來始有注本又云謨亦有兩三處錯意然於學者竟無宏益謨初渡江見彭蜞大喜曰蟹有八足加以二螯令烹之既食吐下委頓方知非蟹後詣謝尙而說之尙曰卿讀爾雅不熟幾爲勸學死諸史攷異三曰按世說新語紕漏篇作幾爲勸學死劉孝標注云大戴禮勸學篇蟹二螯八足非蛇蟺之穴無所寄託者用心躁也故蔡邕勸學章取義焉此作勸學是後人所改訂譌雜錄曰爾雅云螖蠌小者勞即彭蜞也似蟹而小今彭蜞小於蟹而大於彭螖即爾雅所

謂蝑蠌也然此三物皆八足二螯而狀甚相類蔡謨不精其小大食而致斃故謂讀爾雅不熟也案荀子亦有勸學篇作六跪二螯與大戴禮少異謝蓋謂蔡不精爾雅而徒信勸學篇二螯八足之言幾爲其所誤而致死也 謨性方雅丞相王導作女伎施設牀席謨先在坐不悅而去導亦不止之性尤篤慎每事必爲過防故時人云蔡公過浮航脫帶腰舟長子邵永嘉太守少子系有才學文義 世說雅量篇注中興書曰蔡系字子叔司徒謨第二子有文理隋志梁有撫軍長史蔡系集二卷亡唐志仍著錄南史蔡廓傳祖系撫軍長史父綝司徒左西屬廓字子度祠部尚書廓子興宗字興宗征西將軍荊州刺史子順約寅樽順字景玄太尉從事中郎約字景撝太子詹事樽字景節吳郡太守樽子彥深彥高彥深宣城內史彥高給事黃門侍郎彥高子凝字子居晉熙王府長史凝子君知位至撫軍長史

諸葛恢

諸葛恢字道明琅邪陽都人也祖誕魏司空爲文帝所誅御覽四百七十晉中興書曰司空誕名蓋海內爲天下盛族父靚奔吳爲大司馬吳平逃竄不出魏志諸葛誕傳注干寶晉紀曰誕子靚字仲思吳平還晉武帝與靚有舊靚姊又爲琅邪王妃帝知靚在姊閒因就見焉靚逃於廁帝又逼見之謂曰不謂今日復得相見世說方正篇曰酒酣帝曰卿故復憶竹馬之好不靚流涕曰不能漆身皮面復覩聖顏世說方正篇作臣不能吞炭漆身今日復覩聖顏因涕泗百行詔以爲侍中固辭不拜歸於鄉里終身不向朝廷而坐世說方正篇曰以與晉室有讎常背洛水而坐恢弱冠知名世說方正篇注恢別傳曰恢少有令問稱爲明賢試守郎丘長御覽

三百六十三晉中興書曰諸葛恢頤弟也代仕郎上長轉臨沂令爲政和平值天下大亂避地江左名亞王導庾亮導嘗謂曰明府當爲黑頭公及導拜司空恢在坐導指冠謂曰君當復著此導嘗與恢戲爭族姓曰人言王葛不言葛王也恢曰不言馬驢而言驢馬豈驢勝馬邪其見親狎如此于時潁川荀闓字道明文選王文憲集序注引晉中興書誤作荀顗陳留蔡謨字道明與恢俱有名譽號曰中興三明人爲之語曰京都三明各有名蔡氏儒雅荀葛淸元帝爲安東將軍以恢爲主簿再遷江寧令討周馥有功封博陵亭侯復爲鎭東參軍與卞壼並以時譽遷從事中郎兼統記室時四方

多務牋疏殷積恢斟酌酬答咸稱折中于時王氏爲將軍而恢兄弟及顏含並居顯要劉超以忠謹掌書命時人以帝善任一國之才愍帝即位徵用四方賢儁召恢爲尚書郎元帝以經緯須才上疏留之承制調爲會稽太守臨行帝爲置酒謂曰今之會稽昔之關中（類聚六引晉中興書作晉之關中）足食足兵在於良守以君有莅任之方是以相屈四方分崩當匡振圮運（類聚六引晉中興書圮作否）政之所先君爲言之恢陳謝因對曰今天下喪亂（類聚六引晉中興書亂下有之餘二字）風俗陵遲宜尊五美屏四惡進忠實退浮華（類聚六御覽二百六十一引晉中興書作進忠實之士退浮華之黨）帝深納焉太興初以政績

第一詔曰自頃多難官長數易益有諸弊雖聖人猶久於其道然後化成況其餘乎漢宣帝稱與我共安天下者其惟良二千石斯言信矣是以黃霸等或十年或二十年而不徙所以能濟其中興之勳也賞罰黜陟所以明政道也會稽內史諸葛恢莅官三年書鈔三十五引晉中興書作諸葛恢爲會稽守二年政清人和爲諸郡首宜進其位班以勸風教令增恢秩中二千石頃之以母憂去官服闋拜中書令王敦上恢爲丹楊尹以久疾免明帝征敦以恢爲侍中加奉車都尉討王含有功進封建安伯以先爵賜次子虪爲關內侯又拜恢後將軍會稽內史徵爲侍中遷左

民尚書武陵王師吏部尚書累遷尚書右僕射元和姓纂二作左僕射加散騎常侍銀青光祿大夫領選本州大中正尚書令常侍吏部如故成帝踐阼加侍中金紫光祿大夫卒年六十二周家祿校勘記曰成帝之崩恢受顧命安得恢卒反在成帝踐阼後耶按紀恢以穆帝永和二年卒加官當在康帝建元之初康誤作成贈左光祿大夫儀同三司賵贈之禮一依太尉興平伯故事謚曰敬祠以太牢子彪嗣世說方正篇注諸葛氏譜曰恢子衡字峻文仕至滎陽太守娶河南鄧攸女案本傳恢尚有次子甝衡蓋爲子也恢少位至散騎常侍恢兄頤字道回亦爲元帝所器重終於太常

殷浩　顧悅之　蔡裔

殷浩字深源案書鈔六十三引晉中興書世說政事篇注引浩別傳均作字淵源蓋唐人避諱改淵為深又書鈔六十九引作字源淵淵誤為倒文陳郡長平人也父羨字洪喬為豫章太守都下人士因其致書者百餘函行次石頭皆投之水中世說政事篇注浩別傳日祖識濮陽相又任誕篇注殷氏譜日羨父識鎮東司馬書鈔一百三引語林作臨去郡下人因附書百餘函初學記六蕭方等三十國春秋日光祿殷羨之還豫章貴遊多憑寄書羨之至板橋投之於江御覽七十宣城記日殷羨建元中羨為豫章太守去郡郡人多附書一百餘封又日時人號為投書渚又五百九十三引語林亦作郡人因寄百餘函書讀史方輿紀要八十四日石頭驛在南昌章江門外十里有石頭渚亦日投書渚即殷羨投書處水經注贛水經豫章郡北水之西岸有盤石謂之石頭津渡之處案羨陳郡長平人與太原祁人溫羨同名彼字長卿官左光祿此字洪喬官豫章太守蕭方等誤為一人而又衍一之字蕭方等云貴遊子弟與本傳都下人士同語林與宣城記作郡人附書為去郡時事與本

傳異曰沈者自沈浮者自浮殷洪喬不爲致書郵其資性介立如此終於光祿勳浩識度清遠世說賞譽篇下注晉陽秋曰浩善以通和接物弱冠有美名尤善玄言書鈔六十三御覽二百四十九晉中興書曰弱冠與京兆杜乂並有美譽善言玄理世說賞譽篇下注徐廣晉紀曰浩清言妙辯玄致當時名流皆爲其美譽與叔父融俱好老易殷顗傳曰祖融太常卿殷仲堪傳曰祖融太常吏部尚書書鈔六十八晉中興書陳郡郭錄麟之鄂曰郭融字洪遠司徒王導以爲右西屬融飲酒憙舞終日嘯詠未嘗以事務自嬰導以甚相親悅焉御覽二百九引中興書作殷融又五百七十四引作殷融宏遠世說文學篇注中興書曰殷融字洪遠陳郡人桓彝有人倫鑒見融甚歎美之著象不盡意大賢須易論理義精微談者稱焉隋唐志有太常卿殷融集十卷通典八十引尚書殷融上言奔赴山陵不須限制一百三十五引殷融后父不應拜后議本書刁協傳有顯贈刁協議融與浩口談則辭屈著篇則融勝世說文學篇曰江左

殷太常父子並能言理亦有辯訥之異揚州口談至劇太常輒云汝更思吾論注中興書曰每與浩談有時而屈退而著論融更居長浩由是爲風流談論者所宗世說賞譽篇下注中興書曰浩能言理談論精微長於老易故風流者皆宗歸之御覽二百四十九引晉中興書作故風流清談者皆歸之或問浩曰將莅官而夢棺將得財而夢糞世說文學篇莅官作得位何也夢糞作夢矢穢浩曰官本臭腐故將得官而夢尸錢本糞土故將得錢而夢穢時人以爲名言三府辟皆不就征西將軍庾亮引爲記室參軍累遷司徒左長史晉書校文四日劉孝標世說注識事據亮僚屬名及中興書謂浩爲安亮司馬非長史然則此傳長史字亦司馬之譌也安西庾翼復請爲司馬除侍中安西軍司並稱疾不起遂屏居墓所幾將十年于時擬之管葛世說賞譽篇下注續晉陽秋曰時穆

帝幼沖母后臨朝簡文親賢民望任登宰輔桓溫有平蜀洛之勳擅彊西陝帝自料文弱無以抗之陳郡殷浩素有盛名時論比之管葛王濛謝尚猶伺其出處以卜江左興亡因相與省之知浩有確然之志既反相謂曰深源不起當如蒼生何世說識鑒篇曰既反王謝相謂曰淵源不起當如蒼生何深爲憂歎劉曰卿諸人眞憂淵源不起耶庾翼貽浩書曰當今江東社稷安危內委何褚諸君外託庾桓數族恐不得百年無憂亦朝夕而弊足下少標令名十餘年間位經內外而欲潛居利貞斯理難全且夫濟一時之務須一時之勝何必德均古人韵齊先達邪王夷甫先朝風流士也然吾薄其立名非眞而始終莫取若以道非虞夏自當超然獨往而不能謀始

大合聲譽極致名位正當抑揚名教以靜亂源而乃高談莊老說空終日雖云談道實長華競及其末年人望猶存思安懼亂寄命推務而甫自申述徇小好名既身囚胡虜棄言非所凡明德君子遇會處際寍可然乎而世皆然之益知名實之未定弊風之未革也浩固辭不起建元初庾冰兄弟及何充等相繼卒簡文帝時在藩始綜萬幾衛將軍褚裒薦浩御覽二百四十八殷浩別傳曰會稽王少著名譽有學之聚必極有德以浩爲友徵爲建武將軍揚州刺史世說政事篇注中興書曰徵浩爲揚州從民譽也賞譽篇注續晉陽秋曰徵浩爲揚州溫知意惡在抗己甚忿焉品藻篇注續晉陽秋曰簡文輔政引殷浩爲揚州欲以抗桓桓素輕浩未之憚也浩上疏陳讓幷致牋於簡

文具自申敘簡文荅之曰屬當厄運危弊理盡誠賴時
有其才不復遠求版築足下沈識淹長思綜通練起而
明之足以經濟若復深存挹退苟遂本懷吾恐天下之
事於此去矣今紘領不振晉綱不綱顧躡東海復可得
邪由此言之足下去就即是時之廢興時之廢興則家
國不異足下弘思之靜算之亦將有以深鑒可否望必
廢本懷率羣情也浩頻陳讓自三月至七月乃受拜焉
時桓溫既滅蜀威勢轉振朝廷憚之簡文以浩有盛名
朝野推伏故引為心膂以抗於溫於是與溫頗相疑貳
會遭父憂去職時以蔡謨攝揚州以俟浩服闋徵為尚

書僕射不拜復爲建武將軍揚州刺史遂參綜朝權潁川荀羡少有令聞浩擢爲義興吳郡以爲羽翼王羲之密說浩羡令與桓温和同不宜內構嫌隙浩不從及石季龍死胡中大亂朝廷欲遂蕩平關河於是以浩爲中軍將軍假節都督揚豫徐兗青五州軍事浩既受命以中原爲己任上疏北征許洛將發墜馬時咸惡之御覽四百八十九語林曰殷公北征朝士出送之軍容甚盛儀止可觀陳說經略攻取之宜衆皆謂必能平中原將別忽馳逞才自柴馬遂墜地士以是知其必敗既而以淮南太守陳逵兗州刺史蔡裔爲前鋒安西將軍謝尚北中郎將荀羨爲督統開江西疁田千餘頃以爲軍儲師次壽陽潛誘苻健大臣

梁安雷弱兒等使殺健許以關右之任初降人魏脫卒其弟憬代領部曲姚襄殺憬以并其眾浩大惡之使龍驤將軍劉啟守譙遷襄於梁既而魏氏子弟往來壽陽襄益猜懼俄而襄部曲有欲歸浩者襄殺之浩於是謀誅襄會苻健殺其大臣健兒子眉自洛陽西奔浩以為梁安事捷意苻健已死請進屯洛陽脩復園陵使襄為前驅冠軍將軍劉洽鎮鹿臺建武將軍劉遯據倉垣移帝紀作滎陽太守劉遂又求解揚州專鎮洛陽詔不許浩既至許昌會張遇反謝尚又敗績讀史舉正曰案本紀遇反在永和八年二月尚敗在四月而通鑑浩聞張遇作亂謂苻健已死請進屯洛陽皆在九年十月浩還壽陽後復進軍次

山桑而襄反浩懼棄輜重退保譙城器械軍儲皆爲襄所掠（世說黜免篇注晉陽秋曰襄至據山桑燒其舟實至壽陽略流民而還）士卒多亡叛浩遣劉啟王彬之擊襄於山桑並爲襄所殺桓溫素忌浩及聞其敗上疏罪浩曰案中軍將軍浩過蒙朝恩叨竊非據寵靈超卓再司京輦不能恭慎所任恪居職次而侵官離局高下在心前司徒臣謨執義履素位居台輔師傅先帝朝之元老年登七十以禮請退雖臨軒固辭不順恩旨適足以明遜讓之風弘優賢之禮而浩虛生狡說疑誤朝聽獄之有司將致大辟自羯胡天亡羣凶殄滅而百姓塗炭企遲拯接浩受專征之重無雪恥

之志坐自封植妄生風塵遂使寇讎稽誅姦逆並起華夏鼎沸黎元殄悴浩懼罪將及不容於朝外聲進討內求苟免出次壽陽頓甲彌年傾天府之資竭五州之力收合無賴以自彊衛爵命無章猜害罔顧故范豐之屬反叛於芍陂奇德龍會作變於肘腋羌帥姚襄率衆歸化遣其母弟入質京邑浩不能撫而用之陰圖殺害再遣刺客爲襄所覺襄遂惶懼用致逆命生長亂階自浩始也復不能以時掃滅縱放小豎鼓行毒害身狼狽於山桑軍破碎於梁國舟車焚燒輜重覆沒三軍積實反以資寇精甲利器更爲賊用神怒人怨衆之所棄傾危

之憂將及社稷臣所以忘寢屏營啟處無地夫率正顯義所以致訓明罰勑法所以齊衆伏願陛下上追唐堯放命之刑下鑒春秋無君之典若聖上含弘未忍誅殛且宜遐棄擯之荒裔雖未足以塞山海之責粗可以宣誠於將來矣竟坐廢爲庶人徙于東陽之信安縣〔世說文學篇曰殷中軍被廢東陽始看佛經初視維摩詰疑般若波羅蜜太多後見小品恨此語少又曰殷中軍被廢徙東陽大讀佛經皆精解惟至事數處不解遇見一道人問所籤便釋然〕浩少與溫齊名而每心競溫嘗問浩君何如我浩曰我與君周旋久寍作我也〔世說品藻篇我與君作我與我〕溫既以雄豪自許每輕浩浩不之憚也至是溫語人曰少時吾與浩共騎竹馬我棄去浩

輒取之故當出我下也又謂郗超曰浩有德有言向使作令僕足以儀刑百揆朝廷用違其才耳浩雖被黜放口無怨言夷神委命談詠不輟（世說黜免篇注引續晉陽秋談詠作雅詠）雖家人不見其有流放之慼但終日書空作咄咄怪事四字而已（世說黜免篇曰終日恆書空作字揚州吏民尋義逐之竊視唯作咄咄怪事四字而已）浩甥韓伯浩素賞愛之（世說文學篇曰殷中軍云康伯未得我牙後慧黜免篇注續晉陽秋曰外生韓伯始隨至徙所周年還都）隨至徙所經歲還都浩送至渚側詠曹顏遠詩云富貴他人合貧賤親戚離因而泣下後溫將以浩爲尙書令遺書告之浩欣然許焉將荅書慮有謬誤開閉者數十竟達空函大忤溫意由是遂絕永和

十二年卒子涓亦有美名咸安初桓溫廢太宰武陵王晞誣涓及庾倩與晞謀反害之浩後將改葬其故吏顧悅之上疏訟浩曰伏見故中軍將軍揚州刺史殷浩體德沈粹識理淹長風流雅勝聲蓋當時再臨神州萬里肅清勳績茂著聖朝欽嘉遂授分陜推轂之任戎旗既建出鎭壽陽驅其豺狼翦其荆棘收羅向義廣開屯田沐雨櫛風等勤臺僕仰憑皇威羣醜革面進軍河洛脩復園陵不虞之變中路猖蹶遂令爲山之功崩於垂成忠款之志於是而廢既受削黜自擯山海杜門終身與世兩絕可謂克己復禮窮而無怨者也尋浩所犯蓋負

敗之常科非卽情之永責論其名德深誠則如彼察其
補過罪己則如此豈可棄而不卹使洼有餘冤方今宅
兆已成埏隧已開懸棺而窆禮同庶人存亡有非命之
分九泉無自訴之期仰感三良昊天罔極若使明詔爰
發旌我善人崇復本官遠彰幽昧斯則國家威恩有兼
濟之美死而可作無負心之恨疏奏詔追復浩本官

顧悅之字君叔世說言語篇注中興書曰悅字君叔晉陵人少有義行與簡
文同年而髮早白世說言語篇注顧凱之爲父傳曰君以直道陵遲於世入見王王髮無二
毛而君已斑白帝問其故對曰松柏之姿經霜猶茂蒲柳常質
望秋先零世說言語篇作蒲柳之姿望秋而落松柏之質經霜彌茂御覽三百七十二引王隱晉書

作蒲柳之質望風先凋簡文悅其對始將抗表訟浩浩親故多謂非宜悅之決意以聞又與朝臣爭論故衆無以奪焉時人咸稱之爲州別駕世說言語篇注中興書曰始爲殷浩揚州別駕浩卒上疏理浩或謙以浩爲太宗所廢必不依許悅固爭之浩果得申物論稱之案本傳誤以爲州別駕在訟浩之後歷尙書右丞卒愷之傳及世說文學篇注引中興書上淵之文章敘錄均作左丞子凱之別有傳本傳作愷之

蔡裔者有勇氣晉書校文四曰蔡裔仕僞趙爲振武將軍見御覽四百三十三所引晉書此傳及蔡豹傳俱不載聲若雷震嘗有二偷入室裔拊牀一呼而盜俱隕故浩委以軍鋒焉

史臣曰陸曄等並以時望國華效彰歷試迭居端揆參

掌機衡然皆率由舊章得免祇悔而克抗言孺子雖屈壓於權臣翊奉儲君竟導揚於末命頻參大議屢畫嘉謀可謂忠貞在斯而已殷浩清徽雅量眾議攸歸高秩厚禮不行而至咸謂教義由其興替社稷俟以安危及其入處國鈞未有嘉謀善政出總戎律唯聞蹙國喪師是知風流異貞固之才談論非奇正之要違方易任以致播遷悲夫蔡謨度德而處弘斯止足眞以刑書斯爲過矣

贊曰士光時望士瑤允當政既弟兄任惟台相祖言儁率遺風可尚蔡葛知名或雅或清次道方概謀遠忠貞

中軍鑒局譽光雅俗夷曠有餘經綸不足舍長任短功虧名辱

晉書斠注卷七十七